

人文教育革新中綱計畫  
人文社會科學領域專題教學研究社群發展計畫  
地方文史與區域社會  
--水沙連專題教學研究社群發展計畫

總成果報告

補助單位：教育部

指導單位：人文社會科學領域專題教學研究社群發展  
計畫辦公室

執行單位：國立暨南國際大學人類學研究所

計畫主持人：容邵武

執行日期：中華民國 96 年 8 月 1 日至 98 年 7 月 31 日

日期：中華民國 98 年 7 月 31 日

人文教育革新中綱計畫  
人文社會科學領域專題教學研究社群發展計畫  
地方文史與區域社會  
--水沙連專題教學研究社群發展計畫

總成果報告

補助單位：教育部

指導單位：人文社會科學領域專題教學研究社群發展  
計畫辦公室

執行單位：國立暨南國際大學人類學研究所

計畫主持人：容邵武

執行日期：中華民國 96 年 8 月 1 日至 98 年 7 月 31 日

日期：中華民國 98 年 7 月 31 日

# 目 次

(請編頁目)

一、計畫總表.....	3
二、計畫成果總說明.....	4
三、整體成果執行數據表.....	5
四、A類計畫成果說明 .....	7
五、核心成員參與計畫執行說明.....	69
六、相關學術活動成果表.....	71
七、B類計畫成果說明.....	82
八、網站運用報告.....	85
九、經費運用情形.....	87
十、執行狀況分析、檢討.....	87
十一、結論與建議.....	88
十二、永續經營方案.....	88
十三、附錄.....	89

## 二、計畫成果總說明

<p><b>計畫摘要</b> (500字內)</p>	<p>台灣人類學有關區域性的研究肇始於1970年代，由已故中央研究院院士張光直先生所領導的「濁大計劃」，研究濁水河流域以及大肚河流域的人群與社會，並開啟有關歷史人類學研究之先河。國立暨南國際大學座落於台灣中心的埔里鎮，與當年「濁大計劃」所研究的地域相關，自應負起承先啟後的責任，一方面踏在前輩學者在有關區域社會與地方文化的研究成果上繼續往前，另一方面整合跨學科、跨校際資源繼續培養後進。</p> <p>本計畫具有下列三點特色：(一)跨學科：我們整合人類學、歷史學、考古學、外國語文學、音樂學、資訊科學，日後將繼續邀請地理學、語言學、台灣文學、藝術學、建築學等方面的學者。(二)跨校際與單位之合作：本研究群除了國立暨南國際大學的同仁之外，還邀請了中研院、國立中央大學、國立清華大學，日後將繼續邀請中部地區其他大學與大學(如：中正大學、靜宜大學、國立台灣文獻館等等)的相關研究同仁加入。(三)整合學術研究專業與地方文史工作人員：埔里地區的地方文史工作一直相當多元豐沛，本研究計畫同時獲得埔里地區地方文史工作者的支持。</p> <p>要之，本計畫期待透過跨學科、跨單位、跨領域之資源整合，透過水沙連的區域研究對台灣地方文化與區域社會的研究有所貢獻。</p>
<p><b>計畫達成情形</b> (500字內)</p>	<p>本學程共開設十六門課程之外，並舉辦學術研討會、研習活動、工作坊與專題講座，配合「地方文史與區域社會—水沙連專題教學研究社群發展計畫」，以國立暨南國際大學學生以及南投縣內國中小學老師為對象，達成下列諸目標：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>(1)結合人類學研究所歷史人類學的發展，針對水沙連地區的文史作一個深度的研究與調查，並整合相關資源，目前已達成研究社群建制，並固定召開水沙連工作坊。</li><li>(2)開設各種地方文史相關課程，培養學生有能力進行地方文史調查、製作地方文史紀錄片、撰寫鄉鎮村誌、開發鄉土教材以及製作數位內容或數位學習教材，以提昇學生就業能力，並落實人文學科學生就業準備與生涯規劃。</li><li>(3)運用水沙連地方文史資料，發展地方文史知識，成立水沙連專題資料中心邁向水沙連專題研究與區域研究的重鎮。除對相關研究資料收集外，並將數位化資料導入數位典藏資料庫系統，豐富地方文史資料之蒐藏，並保存維護台灣文化資產。</li></ol>



### 三、整體成果執行數據表

#### (一) 97 年度成果統計摘要表

A. 教材發展				
領域	教材發展數量		已出版數量	
	共 ____ 件		共 ____ 件	
	共 ____ 件		共 ____ 件	
	共 ____ 件		共 ____ 件	
B. 學程 <input type="checkbox"/> 規劃 <input checked="" type="checkbox"/> 開設				
領域/類型	課程數	參與授課老師數 總數(男性數/女性數)	修習學生數 總數(男性數/女性數)	
人文社會	9	9(5/4)	102	
C. 教師國內研習				
學級別	場次	參與人次 總數(男性數/女性數)	國外講員數 總數(男性數/女性數)	
高中(含)以下				
大學校院				
總計				
D. 學生國內研習				
學級別	場次	參與人次 總數(男性數/女性數)		
高中(含)以下				
大學校院	2	62		
總計	2	62		
E. 其他國內學術活動				
場次	參與人次 總數(男性數/女性數)			
2	250			
F. 圖書強化				
全集種類	期刊種類	史料種類	圖書冊數 外文/中文	數位或其他 資料庫種類

## (二) 計畫執行率

### (1) 96 學年度

序	評鑑項目	原定執行數	實際執行數	
1	A計畫：開課數	3	3	
		3	4	
2	B計畫： 活動舉辦數	研討會	1	1
		研習活動	1	1
		工作坊	10	16
		演講	20	23
		其他	0	4

### (2) 97 學年度

序	評鑑項目	原定執行數	實際執行數	
1	A計畫：開課數	3	4	
		3	5	
2	B計畫： 活動舉辦數(97 上)	研討會	2	3
		研習活動	2	2
		工作坊	2	3
		演講	12	13
		其他	0	3

#### 四、A類計畫成果說明

##### (一) 學程開課一覽表

##### (1) 96學年度

學期別	課程名稱	學分數	授課教師	任課學校及職稱	課程屬性	學生修習人數	
96 學 年 度	上	地方文史與區域社會導論	2	潘英海	國立暨南國際大學人類學研究所 副教授	基礎	12
		地方文史紀錄片製作	2	梅慧玉	國立暨南國際大學人類學研究所 助理教授	進階	20
		水沙連地域專題研究	2	容邵武	國立暨南國際大學人類學研究所 副教授	基礎	14
	下	台灣史前史導論	3	劉益昌	【外聘】 中研院 考古專題研究中心 執行長(研究員)	基礎	16
		地方文獻研究法	3	林偉盛	國立暨南國際大學歷史系 助理教授	基礎	6
		地方文史與文化創意	3	洪秀錦	國立暨南國際大學人類學研究所 兼任助理教授	應用	18
		地方文史與多媒體	3	潘英海 蘇兆民	國立暨南國際大學人類學研究所 副教授 【外聘】 資策會數位內容學苑 多媒體製作講師	應用	29

## (2) 97 學年度

學期別	課程名稱	學分數	授課教師	任課學校及職稱	課程屬性	學生修習人數	
97 學 年 度	上	觀光人類學	3	邱韻芳	國立暨南國際大學 人類學研究所 助理教授	應用	7
		埔里民族誌專題 研究	3	梅慧玉	國立暨南國際大學 人類學研究所 助理教授	進階	8
		考古學與文化資 產	3	郭素秋	【外聘】 中研院 考古專題研究中心 助理研究員	進階	13
		語言與文化		Noel Schtuz	國立暨南國際大學 外文系 副教授	基礎	4
	下	民族植物學	3	廖志輝	【外聘】 靜宜大學通識中心 兼任助理教授	進階	4
		跨文化溝通	3	Noel Schtuz	國立暨南國際大學 外文系 副教授	進階	5
		地方文史專題製 作	3	邱韻芳	國立暨南國際大學 人類學研究所 助理教授	應用	3

		考古學田野工作方法		劉益昌	【外聘】 中研院 考古專題研究中心 執行長（研究員）	進階	10
		文化資產與社區營	3	容邵武 廖嘉展	國立暨南國際大學 人類學研究所副教授  【外聘】 新故鄉文教基金會 董事長	應用	9

## (二) 各課程報告

### 1. 課程大綱說明

「地方文史與區域社會」學程分別於九十六學年度開設七門課程，九十七學年度開設九門課程，各課程大綱如下：

#### 課程名稱：地方文史與區域社會導論

學分數：二學分

授課教師：潘英海

#### 1. 課程簡介

這是一堂結合人文知識與實踐的課程。本課程以地方文史為主要內容，一方面探討地方文化的內涵及其與區域社會建構之間的關係，二方面教導學生有關地方文史資料蒐集的幾個主要方法，三方面引導學生應用地方文史知識於鄉鎮誌書寫、報導文學、鄉土教材與文化创意產業等方面。

要之，本課程在於培養學生對地方文史的認識與瞭解，並期待學生進一步實踐地方文史方面的知識，以提升學生運用人文知識於生涯規劃的準備。

#### 2. 課程目標

- (1) 理解地方文史的內涵。
- (2) 理解地方文化與區域社會建構之間的關係。
- (3) 應用地方文史知識於鄉鎮誌書寫、報導文學、鄉土教材與文化创意產業等方面。
- (4) 提升人文科系學生之生涯準備。

#### 3. 評量指標

- (1) 課程參與與出席率 (20%)
- (2) 每週作業 (40)
- (3) 期中/期末報告 (各 20%)

#### 4. 課程進度與指定閱讀

第 01 週 (09/12)：課程簡介

第 02 週 (09/19)：從「東番記」談起  
陳第：〈東番記〉

周婉窈：〈陳第：東番記—十七世紀初台灣西南地區的實地調查報告〉《故宮文物月刊》，第 241 期，頁 22-45，2003。

第 03 週 (09/26)：地方文化與區域社會：祭祀圈與文化圈

潘英海：〈「文化系」、「文化叢」與「文化圈」—有關「壺的信仰叢結」分布與西拉雅族群遷徙的思考〉，載劉益昌、潘英海編：《平埔族群的區域研究論文集》，頁 163-202，南投：台灣省文獻委員會，1998。

林美容：〈由祭祀圈來看草屯鎮的地方組織〉，《中研院民族所集刊》，第 63 期，頁 53-114，1987；亦載林美容：《鄉土史與村庄史：人類學者看地方》，頁 121-212，台北：臺原出版社，2000。

林美容：〈由祭祀圈到信仰圈：台灣民間社會的地域構成與發展〉，載張炎憲編：《第三屆中國海洋發展史論文集》，頁 95-126，台北：中研院三民主義研究所，1987。

施振民：〈祭祀圈與社會組織〉，《中研院民族所集刊》，第 36 期，頁 191-208，1973。

張珣：〈祭祀圈研究的反省與後祭祀圈時代的來臨〉，《台灣大學考古人類學刊》，第 58 期，頁 78-106，2002。

許嘉明：〈祭祀圈之於居台漢人社會的獨特性〉，《中華文化復興月刊》，第 11 卷第 6 期，頁 59-68，1978。

許嘉明：〈彰化平原福佬客的地域組織〉，《中研院民族所集刊》，第 36 期，頁 165-190，1973。

岡田謙：〈臺灣北部村落之祭祀範圍〉，《民族學研究》，第 4 卷第 1 期，頁 1-22，1938。

第 04 週 (10/03)：方志與地方文史：方志的建構與書寫

林玉茹：《地方知識與社會變遷：戰後臺灣方志的發展》。臺灣文獻 50(4)：235-289。

第 05 週 (10/10)：國慶日放假

第 06 週 (10/17)：地方文史的資料採集：田野工作

于嘉雲譯 (B. Malinowski 原著)：《南海舡人》，台北：遠流出版事業公司，1991。

潘英海：〈人類學的田野工作〉，收於《教育學研究法》，中正大學教育研究所主編，頁 77-98，高雄：麗文，1999。

第 07 週 (10/24)：地方文史的資料採集：口述訪談

閱讀任何一本口述訪談書籍

10/27&28 研習營 (基礎)

- 第 08 週 (10/31): 講座 (一) 地方文史與報導文學: 從《霧重雲深》到「深雲重霧」
- 第 09 週 (11/07): 報導文學案例討論  
鄧相揚:《霧重雲深:霧社事件後一個泰雅家庭的故事》,臺北:玉山社,1998。
- 第 10 週 (11/14): 地方文史的資料採集: 人物與生命史  
閱讀任何一本生命史訪談書籍
- 第 11 週 (11/21): 地方文史的資料採集: 文獻資料  
閱讀任何一本利用地方文獻所撰寫之書籍
- 第 12 週 (11/28): 講座 (二) 地方文史與鄉土教材編撰
- 第 13 週 (12/05): 鄉土教材案例討論  
南投縣政府編印:《南投縣鄉土藝術文化活動》,南投:南投縣政府,1997。
- 第 14 週 (12/12): 地方文史與文化創意 (進階)  
廖嘉展:《老鎮新生:新港的故事》,臺北:遠流出版社,1995。  
廖嘉展:《月亮的小孩》,臺北:時報文化出版,1992。
- 第 15 週 (12/19): 講座 (三) 地方文史與報導文學: 從《月亮的小孩》到《老鎮新生》
- 第 16 週 (12/26): 講座 (四) 地方文史與村史書寫
- 第 17 週 (01/02): 村史案例討論  
中國民國社區營造學會:《大家來寫村史》,台北:唐山,1999。
- 第 18 週 (01/09): 學習成果報告

## 5. 指定及參考書籍

### (1) 田野工作

- 于嘉雲譯 (B. Malinowski 原著):《南海舡人》,台北:遠流出版事業公司,1991。
- 王昭正、朱瑞淵譯 (Danny L. Jorgensen 原著):《參與觀察法》,台北:巨流出版,1996。
- 郭佩宜、王宏仁主編:《田野技藝:自我、研究與知識建構》,台北:巨流出版,2006。
- 賴文福譯 (David M. Fetterman 原著):《民族誌學》,台北:弘智,1999。



潘英海：〈人類學的田野工作〉，收於《教育學研究法》，中正大學教育研究所主編，頁 77-98，高雄：麗文，1999。

## (2) 口述史

唐諾·里齊(Donald A. Ritchie)著，王芝芝譯：《大家來做口述歷史》，台北：遠流出版社，1997。

保羅·湯普森(Paul Thompson)著：《過去的聲音：口述史》，香港：牛津大學出版社，2000。

## (3) 民族誌

沙倫·特拉維克(S. Traweek)：《物理與人理—對高能物理學家社區的人類學考察》，上海：上海科技教育出版社，2003。

張恭啟、黃道琳譯(E. Leach 原著)：《上緬甸諸政治體制—克欽社會結構之研究》，台北：唐山出版社，2003。

常姝譯(XinLiu 流心原著)：《自我的他性：當代中國的自我系譜》，上海：上海人民出版社，2005。

莊英章：《林圯埔：一個台灣市鎮的社會經濟發展史》，台北：中研院民族所，1977。

黃樹民著，素蘭譯：《林村的故事：一九四九後的中國農村變革》，台北：張老師出版社，1994；北京：生活·讀書·新知三聯書店，2002。

鄧相揚、許木柱：《臺灣原住民史：邵族史篇》，南投：臺灣省文獻委員會，2000。

譚昌國：《排灣族》，台北：三民出版社，2007。

蘇兆堂譯(Bernard Gallin 原著)：《小龍村：蛻變中的臺灣農村》，台北：聯經出版事業公司，1979。

## (4) 報導文學

鄧相揚：《霧重雲深：霧社事件後一個泰雅家庭的故事》，臺北：玉山社，1998。

廖嘉展：《老鎮新生：新港的故事》，臺北：遠流出版社，1995。

廖嘉展：《月亮的小孩》，臺北：時報文化出版，1992。

## (5) 村史

中國民國社區營造學會：《大家來寫村史》，台北：唐山，1999。

吳密察、陳板、楊長鎮編：《村史運動的萌芽》，台北：中國民國社區營造學會，1999。

彰化縣 大家來寫村史 計畫（參考其出版書目）

## (6) 方志

蔣毓英，《台灣府志》（廈門：廈門大學出版社，1985；南投：臺灣省文獻委

- 員會，1993；台北：行政院文化建設委員會，2005)
- 周鍾瑄，《諸羅縣志》(台北：臺灣銀行經濟研究室，1958；南投：臺灣省文獻委員會，1993；台北：行政院文化建設委員會，2005)。
- 洪敏麟主編，《草屯鎮誌》(南投：草屯鎮公所，1986)。
- 陳捷先，《清代台灣方志研究》(台北：學生書局，1996)。
- 王良行，《鄉鎮志撰修實務手冊》(台中：文建會中部辦公室，1999)。
- 許雪姬、林玉茹編：《五十年來台灣方志--成果評估與未來發展學術研討會論文集》，台北：中央研究院台史所籌備處，1999。
- 陳捷先，〈論清代台灣地區方志的義例〉，《漢學研究》，第3卷第2期，1985。
- 尹章義，〈清修台灣方志與近三十年所修台灣方志之比較研究〉，《漢學研究》，第3卷第2期，1985。
- 王世慶，〈日據時期台灣官撰地方史志之比較研究〉，《漢學研究》，第3卷第2期，1985。
- 高志彬，〈四十年來台灣方志纂修成果評介〉，《台灣史田野研究通訊》，第十期，1991。

#### 6. 課程要求：

- (1)每次上課請先閱讀指定教材並撰寫閱讀心得，參與課堂討論。
- (2)期末報告之撰寫請就一主題運用本學期所學習知知識技能撰寫。

## 課程名稱：地方文史紀錄片製作

開授學分：二學分

授課教師：梅慧玉

### 1. 課程說明：

人類學作為一專業的知識與實踐的學科，田野工作（fieldwork）與民族誌（ethnography）至今仍為其核心的內容。人類學的知識生產除了透過文字表達外，以影像形式陳述者更是不計其數。人類學的影像記錄除了常應用於教學，介紹奇風異俗的社會文化現象外，影像所透露特有的觀點，更影響著記錄的內容，挑戰與反省著人類學文字系統所建立的知識傳統。影像的豐富性與爭議性已在各學科內（人類學、電影學、教育學、博物館學、文化研究…等）與跨學科間引起重要的討論。

### 2. 課程目標：

本課程授課目標有二：學員除學習基本的影音/影像記錄與製作外，更將透過觀影經驗，學習、分析影像所傳達「看的觀點」，以增廣視野，進一步應用於地方文史紀錄片的製作與表達中。

### 3. 課程設計、作業要求與學習評分：

為配合授課進度與確保學習效果，本課程除要求學員參與課堂討論外，特重課後習作，同學將分組進行與完成。習作的內容除觀影外，各組將以參與觀察的人類學田野調查方式，完成一影像記錄小品，並於期末作心得分享。本課程設計與作業要求亦將視參與者的學習狀態而作適當的調動。

評分的指標共分三類：

1. 週的習作：30%
2. 學期報告：40%
3. 課堂表現（出缺席率、討論提問、口頭報告）：30%

### 4. 課程相關建議用書：

<觀看的方式> John Berger 著；吳莉君譯/ 2005 [1972]/ 台北：麥田出版社。

<電影剪接概論> Norman Hollyn 著；井迎兆譯/ 1995 [1984]/ 台北：遠流出版社。

<製作紀錄片> Michael Rabiger 著；王亞維譯/ 1998 [1992] / 台北：遠流出版社。

<解讀電影> Bruce F. Kawin 著；李顯立等譯/ 1996 [1992]/ 台北：遠流出版社。

## 5. 教學進度、閱讀與練習：

### 1. 課程說明 (09/12)

期末紀錄片作業說明

### 2. 人類學家的田野工作 (09/19)

[Film] : *How Cultures Are Studied* (Faces of Culture 系列, 30 分鐘)

### 3. 影像工作者之眼 (09/26)

[Film] : *How Cultures Are Studied* (Faces of Culture 系列, 30 分鐘)

HWK 1 : 拍照練習 (個人作業 1)

### 4. 影片分鏡與旁白 (10/03)

[Film] : *The Medium is the Masseur: A Balinese Massage* (30 分鐘)

HWK 2 : 拍照練習 (個人作業 2)、分鏡分析 (組作業 1)

### 5. 國慶日放假 (10/10)

### 6. 作業檢討 (10/24)

HWK 3 : 相片重組練習 (組作業 2)、五分鐘紀錄片試拍 (組作業 3)

### 7. 參與學程研習營 (10/27-28)

### 8. 參與觀察實例 (10/31)

鄭怡婷 2006 「『有 7-11 真好』: 暨大 7-11 的圖像建構」(951 人類所碩一期末報告)

HWK4 : 拍照練習 (個人作業 3)

### 9. 影像美學 (11/07)

- HWK5：小田野參與觀察記錄（組作業4）
10. 期中作業（11/14）  
[Film]：Diya  
HWK6：Diya 分鏡分析（個人作業4）
11. 從影像剪輯談視覺創意（11/21）  
演講貴賓：林建享先生（紀錄片製片者）  
梅老師隨堂示範活動記錄相片
12. 影片剪輯實習一（11/28）  
授課貴賓：林浩棟先生（本校資工所博士生）  
梅老師隨堂示範活動記錄相片
13. 影片剪輯實習二（12/05）  
授課貴賓：林浩棟先生（本校資工所博士生）  
第三組課堂拍照練習  
HWK7：小田野參與觀察記錄（組作業5）
14. 各組田野實作釋疑（12/12）  
第二組課堂拍照練習
15. 坡利維亞拍片經驗談（12/19）  
演講貴賓：陳品姮女士（台大人類學碩士）  
第一組課堂拍照練習
16. 期末成果影片分享1（12/26）  
第四組課堂拍照練習  
教學問卷調查
17. 期末成果影片分享2（01/02）  
第五組課堂拍照練習
18. 繳交期末報告（01/09）

## 課程名稱：水沙連區域專題研究

學分數：二學分

授課教師：容邵武

### 1. 課程目標

「水沙連區域研究」的研究有什麼特殊性？本課程在這個飽含歷史的領域裡，探討它的發展，以及這些知識可以如何幫助我們了解其他的台灣「區域」。本課程將從討論「區域研究」的定義開始，作為一個討論的起點。接著，我們討論學界如何處理「區域」形成的幾個主要的特徵，例如，移民社會，文化認同，國家&地方的關係等。我們取材的文獻時，不限於直接研究水沙連地區的作品，而是可以讓我們了解這些主題的作品。本課程也將邀請對水沙連區域研究卓然有成的工作者現身說法，並輔以現場實地探訪，介紹這個豐富的田野裡，我們可以蒐集記錄到什麼樣的材料。最後，我們會討論「水沙連區域研究」對整個台灣社會文化研究的貢獻可以是那些。修課同學要把當周的指定教材閱讀完畢，並參與討論（實際閱讀份量視修課人數再行確定）。

### 2. 評量方式

1. 上課出席與討論：平常上課的出席狀況與課堂的討論參與（20%）
2. 指定作業（30%）
3. 期末報告：修課同學分組就本課程主題內容，撰寫一份正式報告。（50%）

### 3. 指定教材

伊能嘉矩 1996 平埔族調查旅行，楊南郡譯註。台北：遠流。

鄧相揚、許木柱 2000 台灣原住民史—邵族史篇。台灣省文獻委員會。

梁志輝、鍾幼蘭 2001 台灣原住民史—平埔族史篇（中）。台灣省文獻委員會。

謝繼昌 1979 Structure and History of a Chinese Community in Taiwan。中研院民族所。

衛惠林 1981 埔里巴宰七社志。台北：中研院民族所。

### 4. 教學進度與閱讀教材

第1週 導論

第 2 週 (9/21) 區域研究的探討

第 3 週 (9/28) 移民社會的研究

潘英海 1996. 文化系與文化圈：有關「壺的信仰叢結」分佈與西拉雅族群遷徙的思考，平埔族群的區域研究研討會，南投：台灣省文獻委員會。

第 4 週 (10/5) 文化認同與意識

謝繼昌 1979 平埔族之漢化：台灣埔里之研究。中研院民族所集刊 47: 49-72。

第 5 週 (10/12) 水沙連區域的形成

鍾幼蘭 1996 平埔族群與埔里盆地－關於開發問題之探討，平埔族群的區域研究研討會，南投：台灣省文獻委員會。

第 6 週 (10/19) 水沙連區域研究的探討 I

洪麗完 2003 從十九世紀大遷徙活動看台灣中部「平埔熟番」意識之萌芽；發表於「族群意識與文化認同：平埔族群與台灣社會」研討會，頁 53-128。台北：中研院民族所。

第 7 週 (10/26-28) 「地方文史與鄉土教材」研習營

第 8 週 (11/2) 專題講座

#### \*期中報告

第 9 週 (11/9) 水沙連區域研究的探討 II

鄧相揚 2000 水沙連地區的拓墾與邵族的處境。收於洪麗完、陳秋坤編〈契約文書與社會生活〉，頁 67-115。中研院台史所。

第 10 週 (11/16) 水沙連區域研究的方法 I

施添福 區域地理的歷史研究途徑－以清代岸裡地域為例，收於黃應貴編，空間、力與社會，頁 39-72。台北：中研院民族所。

第 11 週 (11/23) 水沙連區域研究的方法 II

邱正略 2007 古文書與地方史研究－以埔里地區為例。台灣古文書與歷史研究研討會，逢甲大學歷史與文物管理研究所。

第 12 週 (11/30) 國家&地方

黃應貴 1998 「政治」與文化：柬埔寨布農人的例子。台灣政治學刊 3: 115-193。

第 13 週 (12/7) 區域與經濟

謝繼昌 1975 埔里盆地稻蔗雙作農村勞力之鳩集。中研院民族所集刊 40: 143-166。

第 14 週 (12/14) 對華(漢)人研究的反省

王銘銘, 2005。居與游：僑鄉研究對「鄉土中國」人類學的挑戰，收於氏著西學「中國化」的歷史困境，頁 174-213，桂林：廣西師範大學出版社。

第 15 週 (12/21) 實地調查

第 16 週 (12/28) 實地調查

第 17 週 (1/4) 修課同學期末報告討論 I

第 18 週 (1/11) 修課同學期末報告討論 II

## 5. 課程要求

(1) 期中報告：

請同學針對「地方文史與鄉土教材」研習營課程撰寫二篇心得報告

(2) 期末報告題目：

為了要讓同學有能力進行地方文史調查，請在水沙連區域任選一個鄉鎮(埔里鎮、竹山鎮、集集鎮、仁愛鄉、信義鄉、魚池鄉、國姓鄉、名間鄉、鹿谷鄉、水里鄉等十鄉鎮)，假設你要幫任何一個組織寫它們的簡介，這個組織可以是文史協會、個人工作室、廟宇、大家族、社區、族群、公司行號、醫院、祭祀公業、土地廟、甚至是一個參與重要事件的人等等。

這個簡介一定要包含下列三個面向：1 該組織的歷史、2 該組織在水沙連區域發展的地位以及重要性、3 未來該組織的發展在區域內的定位

這份期末報告的目的是要讓同學整合相關的資源和材料，獨立作業寫出一份深入淺出的文案來。所以你要去訪談該組織的負責人及相關人、蒐集文獻、研究報告等，來寫這份作業。訪談絕對是最重要的材料，然後你要把所得到的材料根據上述的三個面向，寫出來一份讓一般讀者會有興趣的像是簡介、傳記、摺頁等性質的報告。因此調查和撰寫是這個作業基本的二個部份。

注意：訪問受訪者的時間、地點要交代，受訪者的姓名與身份可以隱藏。



## 6. 參考書目：

- 王銘銘 2005。居與游：僑鄉研究對「鄉土中國」人類學的挑戰，收於氏著西學「中國化」的歷史困境，頁 174-213，桂林：廣西師範大學出版社。
- 伊能嘉矩 1996。平埔族調查旅行，楊南郡譯註。台北：遠流。
- 邱正略 2007 古文書與地方史研究—以埔里地區為例。台灣古文書與歷史研究研討會，逢甲大學歷史與文物管理研究所。
- 施添福 區域地理的歷史研究途徑—以清代岸裡地域為例，收於黃應貴編，空間、力與社會，頁 39-72。台北：中研院民族所。
- 洪麗完 2003 從十九世紀大遷徙活動看台灣中部「平埔熟番」意識之萌芽；發表於「族群意識與文化認同：平埔族群與台灣社會」研討會，頁 53-128。台北：中研院民族所。
- 梁志輝、鍾幼蘭 2001 台灣原住民史—平埔族史篇（中）。台灣省文獻委員會。
- 黃應貴 1998 「政治」與文化：東埔社布農人的例子。台灣政治學刊 3: 115-193。
- 潘英海 1996. 文化系與文化圈：有關「壺的信仰叢結」分佈與西拉雅族群遷徙的思考，平埔族群的區域研究研討會，南投：台灣省文獻委員會。
- 衛惠林 1981 埔里巴宰七社志。台北：中研院民族所。
- 鄧相揚 2000 水沙連地區的拓墾與邵族的處境。收於洪麗完、陳秋坤編〈契約文書與社會生活〉，頁 67-115。中研院台史所。
- 鄧相揚、許木柱 2000 台灣原住民史—邵族史篇。台灣省文獻委員會。
- 謝繼昌 1975 埔里盆地稻蔗雙作農村勞力之鳩集。中研院民族所集刊 40: 143-166。
- 謝繼昌 1979 Structure and History of a Chinese Community in Taiwan。中研院民族所。
- 謝繼昌 1979 平埔族之漢化：台灣埔里之研究。中研院民族所集刊 47: 49-72。
- 鍾幼蘭 1996 平埔族群與埔里盆地—關於開發問題之探討，平埔族群的區域研究研討會，南投：台灣省文獻委員會。

## 課程名稱：地方文獻研究

課程編號：Z70004

學分數：二學分

授課教師：林偉盛

### 1. 課程宗旨：

地方文獻定義模糊，本處以相對於中央文獻，同時有助於瞭解、建構地域社會的相關文獻來定義。因此，文獻、地方機關的檔案、地方傳說等皆在範圍內。而官方檔案與地方文獻對同一件事情的記載不盡相同，在塑造地域歷史的時候，這些文獻扮演何種角色。透過不同的文獻，所塑造出來的歷史事實又有何差異，這些資料扮演何種角色，資料背後的之事與視野是什麼，這是本課程的重點。

本課程主要透過相關地方文獻，包括古文書、地方出版品、旅人遊記、圖像來討論他們對台灣的描繪。並透過資料的比對，來找尋台灣社會的真實面。

### 2. 課程目標：

- 1.) 對地方文獻的瞭解，培養隨時隨地注意文獻、重視文獻的觀念。
- 2.) 訓練學生蒐集解讀地方文獻，並討論學者的研究成果。於學期末能夠完成一篇以地方文獻為基礎的研究成果。
- 3.) 訓練學生參與小型討論會的能力，參與的學生在學期中，必須就其所欲完成的文章完成初稿以及口頭報告。

### 3. 成績考核：

考試(30%)其中口頭報告以及學期末報告(30%)、資料蒐集與課堂上討論(30%)、平時成績(10%)

### 4. 教學內容及進度：

每週兩小時，演講以及與學生討論閱讀所列教科書的心得，學生必須交所發講義的讀書報告。

內容：

文件檔案介紹

水沙連的形成

移民與埔里

清代記錄與宦遊記載

西洋傳教士與日本調查資料：遊記、教會公報

傳教資料

戶口資料

古文書的討論

部落資料：部落與和河流  
南投文獻叢刊的討論  
埔里相關期刊的討論  
圖像與歷史  
歌謠與地方史

#### 5. 相關文獻與著作：必要時課堂補充

- 王世慶，《台灣史料論文集》，上、下，稻鄉出版社，2004。
- 張炎憲等編，《台灣史與台灣史料》，自立晚報，1993。
- 張炎憲等編，《台灣史與台灣史料2》，吳三連基金會，1995。
- 吳密察等撰文，《台灣史料集成提要》，遠流、文建會出版，2004。
- 陳哲三，〈埔里的史料與歷史研究〉，《中華民國史專題第四屆討論會》，國史館，1997。
- 馮爾康，〈從《台灣公私藏古文書影本》看清代台灣經濟史研究的幾個問題〉，《明清史辨析》，中國社會出版社，1989。
- 簡史郎，〈眉社古文書導〉，《水沙連眉社古文書研究》，南投縣政府，2005。
- 簡史朗、曾品滄，《水沙連埔社古文書選輯》，國史館。
- 陳秋坤撰文，《台灣古書契》(1717-1906)，立虹出版社，1997。
- 陳春麟，《大埔城的故事》，陳鏡正發行，2000。
- 曹士桂撰、雲南省文物普查辦公室編，《宦海日記校注》，雲南人民出版社。
- William Campbell 著作，許雅琦、陳佩馨翻譯，福爾摩沙素描 (Sketches from Formosa)，前衛出版社，2006。
- 蘭伯特著、林金源翻譯，《福爾摩沙見聞錄—風中之葉》，經點雜誌，2002。
- 費德廉、羅效德編譯，《看見十九世紀台灣》，如果出版，2006。
- 王學新編譯，《埔里社退城日誌暨總督府公文類纂相關史料彙編》，南投市：國史館臺灣文獻館，2004。
- 伊能嘉舉著，楊南郡譯注，《台灣踏查日記》，遠流，1996。
- 伊能嘉舉著，楊南郡譯注，《平埔族調查旅行》，遠流，1996。
- 烏居龍藏，楊南郡譯注，《探險台灣》，遠流，1996。
- 劉枝萬，《台灣埔里鄉土志稿》，影印手稿，1951。
- 劉枝萬，《南投縣志搞沿革志開發篇》，南投縣文獻委員會，1958。
- 陳秋坤、洪麗完主編，《契約文書與社會生活》，中研院台史所，2001。
- 洪麗完，〈檔案利用與平埔研究：以日治時期之戶籍舊簿為中心〉，《臺灣文獻》，51卷1期，1999。
- 洪麗完，〈從十九世紀臺灣中部平埔社群遷徙活動看熟番集體意識之發展〉，《新史學》2006。
- 岸本美緒，〈明清契約文書〉，《明清時期的民是審判與民間契約》，北京，法律出版社。
- 衛惠林，〈從埔里巴宰七社的史實看中華文化之匯聚整合程式〉，《中山學術文化集刊》27，1981。

- 賴勝權，《牛眠里：一個漢化的巴宰村落》，台大考古人類研究所碩士，1973。
- 謝繼昌，〈平埔族之漢化：台灣埔里平原之研究〉，《中研院民族研究所集刊》，47。
- 鍾幼蘭，〈平埔族群與埔里盆地〉，劉益昌、潘英海主編，《平埔族群的區域研究論文集》，台灣省文獻會，1998。
- 溫振華，〈清代中部平埔族遷移埔里分析〉，古鴻廷等編，《台灣歷史與文化5》，東海大學通識中心，2000。
- 廖漢臣，〈彰化縣的歌謠〉，《台灣文獻》，11(3)，1952。
- 天賜重抄，〈新編戴萬生作反歌〉。
- 《水沙蓮》
- 《新故鄉》

**課程名稱：地方文史與文化創意行銷**

課程編號：Z70006

學分數：三學分

授課教師：洪秀錦

1. 課程簡介：

本課程旨引導學生建立地方文史研究之基礎概念與技巧，並透過實際研究文化創意產業個案，培養學生觀察與分析之能力，最終能對地方文史素材如何轉化成為藝術展演之過程有確實的理解，並引導學生理解文化創意行銷之意義與手法。

2. 課程目標：

- (一) 理解地方文史研究之基礎概念。
- (二) 地方文史素材與文化藝術創意之關聯。
- (三) 文化創意作品實例分享。
- (四) 理解運用文史素材作藝術轉化之過程。
- (五) 理解文化創意行銷之意義與手法。

3. 課程內容與進度：

- 第 1 堂 (03/01) 課程與評量方式說明/地方文史研究基礎概念
- 第 2 堂 (03/15) 早上 10-12 印象水沙連舞展介紹  
晚上 7-9 日月潭水沙連 舞劇演出
- 第 3 堂 (3/22 or 29) 「平埔詩歌」舞劇排練觀察 (一) (大里青中)
- 第 4 堂 (4/12) 「平埔詩歌」舞劇排練觀察 (二) (大里青中)
- 第 5 堂 (4/26) 期中報告考試
- 第 6 堂 (5/10) 「平埔詩歌」舞劇觀賞(南投縣文化中心)
- 第 7 堂 (5/24) 文化創意產業之意義
- 第 8 堂 (6/7) 文化創意產業行銷之手法
- 第 9 堂 (6/14 or 21) 期末報告

4. 評量指標

- (1) 課程參與與出席率 (20%)
- (2) 作業與口頭報告 (50%)
- (3) 期末報告 (30%)

## 課程名稱：台灣史前史導論

課程編號：Z70005

學分數：三學分

授課教師：劉益昌

### 1. 課程簡介：

使學生理解無文字紀錄以前的台灣人類活動史，以及史前到歷史時代初期原住民族之間的關聯性，同時建立正確的台灣人類活動史觀。

### 2. 課程目標：

使學生理解無文字紀錄以前的台灣人類活動史，以及史前到歷史時代初期原住民族之間的關聯性，同時建立正確的台灣人類活動史觀。

### 3. 課程內容與進度：

課程內容分成十二講說明，每一講以1-2週的時間完成，並安排一週進行實際參觀討論，以補教學內容之不足。授課採取引言、討論、結語三個階段，由師生共同參與。

第一講：史前史的基本概念（史前史與考古學）

第二講：台灣史前史的意義與範疇

第三講：史前史發展序列的建構

第四講：舊石器時代的環境與人類

第五講：新石器時代的早期—大坌坑文化

第六講：新石器時代的中期

第七講：新石器時代的晚期

第八講：金屬器與金石並用時代早期

第九講：金屬器與金石並用時代晚期

第十講：史前史專題：史前文化與當代族群

第十一講：史前史專題：史前時代與歷史早期

第十二講：史前史專題：史前文化的研究意義與詮釋

### 4. 評量指標

(1) 讀書報告 (30%)

(2) 期中考試 (20%)

(3) 學期考試 (50%)

### 5. 指定教材

宋文薰

1980 〈由考古學看臺灣〉《中國的臺灣》：93-220，陳奇祿等著，臺北：中央文物供應社。

張光直

1988 《考古學專題六講》板橋：稻鄉出版社。

臧振華

1997 〈考古學與臺灣史〉《中國考古學與歷史學之整合研究》：721-742，台北：中央研究院歷史語言研究所。

劉益昌

2002 《臺灣原住民史 史前篇》南投：國史館台灣文獻館。

#### 6. 各講次參考書目：

王執明等 2000 《台灣土地故事》大地地理出版公司，台北市。

何春蓀 1982 《台灣地體構造的演變》台北，經濟部。

何春蓀 1986 《台灣地質概論》台北，經濟部中央地質調查所。

何傳坤 1996a 〈臺灣舊石器時代晚期的長濱文化〉《臺灣史前文化三論》pp. 1-42，稻鄉出版社，板橋。

何傳坤 2000 〈臺灣陸橋史前動物及人類化石的新發現〉《歷史月刊》148：12-17。

何傳坤 1996b 〈臺灣澎湖海溝與福建東山島第四紀哺乳類動物群及晚更新世古人類遷移模式初步研究〉《中國地質學會八十五年年會論文集》pp. 390-394，中國地質學會主辦，台北。

何傳坤、劉克斌 2006 《台中縣營埔遺址發掘報告》國立自然科學博物館人類學組，台中。

宋文薰 1969 〈長濱文化--台灣首次發現的先陶文化〉《中國民族學通訊》9:1-27。

宋文薰 1962 〈台中縣番仔園貝塚之墓葬〉《國立台灣大學考古人類學刊》19/20:83-90。

宋文薰 1965 〈台灣西部史前文化的年代〉《台灣文獻》16(4):144-155。

宋文薰 1980 〈由考古學看台灣〉陳奇祿等著《中國的台灣》93-220，中央文物供應社，台北。

宋文薰 1981 〈關於台灣更新世的人類與文化〉《中央研究院國際漢學會議論文集》47-61，中央研究院歷史語言研究所，台北。

宋文薰 1991 〈台灣舊石器文化探索的回顧與展望〉《田野考古》2(2):17-28。

宋文薰、張光直 1964 〈圓山文化的年代〉《考古人類學刊》23/24:1-11。

宋文薰、連照美 1975 〈臺灣西海岸中部地區的文化層序〉《考古人類學刊》37/38:85-100。

宋文薰、連照美 1984 〈台灣史前時代人獸形玉玦耳飾〉《考古人類學刊》44:148-169

宋文薰、連照美 2005 《卑南考古發掘 1980-1982》國立臺灣大學出版中心，台北。

宋文薰、黃士強、連照美、李光周 1969 〈鵝鑾鼻--台灣南端的史前遺址〉《中國東亞學術計畫委員會年報》6:1-46。

宋文薰譯，金關丈夫、國分直一原著 1956 〈臺灣先史考古學近年之工作〉《台北縣文獻叢輯》2:7-20。

宋文薰譯，鹿野忠雄原著 1955 《臺灣考古學民族學概觀》台灣省文獻委員會，台北。

(第十四章)

- 李光周 1984 〈墾丁國家公園所見先陶文化及其相關問題〉《國立台灣大學考古人類學刊》44:79-147。
- 李光周等 1985 《墾丁國家公園考古調查報告》交通部觀光局墾丁風景特定區管理處委託國立台灣大學人類學系之研究報告。第七章
- 李坤修 2000 〈台灣東部的繩紋陶〉《宜蘭文獻雜誌》43:38-66.
- 李坤修、葉美珍 2001 《台東縣史史前篇》台東縣政府，台東。
- 李錦發等 1999 〈臺北盆地成因之探討〉《經濟部中央地質調查所特刊》11:207-226，臺北盆地地下地質與工程環境專輯，台北，經濟部中央地質調查所。
- 林俊全 1993 〈台灣東海岸地區的海岸線變遷與史前遺址關係之研究〉《田野考古》4(1):15-32。
- 林淑芬 2007 〈由地下孢粉記錄看宜蘭最近 4200 年來的自然環境變化〉《宜蘭文獻雜誌》75/76:247-262。
- 林朝榮 1963 〈台灣之第四紀〉《台灣文獻》14(1):1-53、14(2):13-50。
- 林朝榮編著 1957《台灣地形》，原出《台灣省通志稿·土地志·地理篇》1957，台灣省文獻委員會。
- 祁國琴、何傳坤 1999 〈台灣第四紀澎湖海溝動物群及古地理環境第四紀研究〉《第四紀研究》02:01。
- 邱敏勇 1991 〈試論大邱園文化〉宋文薰等編《考古與歷史文化(上)》:343-354，正中書局，台北。
- 金關丈夫、國分直一 1950 〈台灣考古學研究簡史〉《台灣文化》6(1):9-15。
- 高有德、邱敏勇 1988《東埔第一鄰遺址：玉山國家公園早期人類聚落史的考古學研究(一)》玉山國家公園研究叢刊 1012，水里：內政部營建署玉山國家公園管理處。
- 張光直 1977a 〈『濁大計畫』與民國六一年--六三年度濁大流域考古調查〉張光直編《台灣省濁水溪大肚河流域考古調查報告》中央研究院歷史語言研究所專刊之七十。
- 張光直 1977b 〈濁水溪大肚河流域考古——『濁大計畫』第一期考古工作總結〉張光直編《台灣省濁水溪大肚河流域考古調查報告》中央研究院歷史語言研究所專刊之七十。
- 張光直 1987 〈中國東南海岸考古與南島語族的起源問題〉《南方民族考古》1:1-14。本文轉載於《當代》28:12-25，《中國考古學論文集》pp.171-188。
- 張光直 1988 〈第三講 泛論考古學〉《考古學專題六講》板橋，稻鄉出版社。
- 張光直 1989 〈新石器時代的台灣海峽〉《考古》1989(6):541-550。本文轉載於《中國考古學論文集》:189-206。
- 張光直 1992 〈台灣考古何處去?〉《田野考古》3(1):1-6。
- 張光直 1992 〈台灣考古何處去?〉《田野考古》3(1):1-6。
- 張光直 1995 〈8. 中國東南海岸的「富裕的食物採集文化」〉《中國考古學論文集》:157-170，聯經，台北。
- 張光直 1995 《中國考古學論文集》聯經，台北。
- 張光直 1995 〈從考古學看台灣本土研究的幾個途徑〉《第一屆臺灣本土文化學術研討會



- 論文集(上)》:1-8 國立臺灣師範大學文學院、人文教育研究中心主辦。
- 張光直(Chang, K. C.) 1986 *Archaeology of Ancient China*. Yale University Press. New Haven and London. 第四章
- 張光直(Chang, K. C.) 1989 〈新石器時代的台灣海峽〉《考古》1989(6):541-550。本文轉載於《中國考古學論文集》189-206。
- 張光直等 Chang, K. C. & Collaborators. 1969 *Fengpitou, Tapenkeng, and the Prehistory of Taiwan*. Yale University Publications in Anthropology., No. 73. New Haven.
- 連照美 1981 〈台南縣菜寮溪的人類化石〉《國立台灣大學考古人類學刊》42:53-74。
- 連照美 1998 〈七世紀到十二世紀的台灣—台灣鐵器時代文化及相關問題〉《國立台灣大學考古人類學刊》53:1-11。
- 連照美 2002 〈台灣史前時代貝器工業初探〉宋文薰等主編《石璋如院士百歲祝壽論文集》南天書局,台北。
- 連照美 2003 《台灣新石器時代卑南研究論文集》國立歷史博物館,台北。
- 連照美、宋文薰 2006 《卑南遺址發掘 1986-1989》臺大出版中心,台北。
- 郭素秋 2000 〈台灣 繩蓆文土器〉《東南 考古學》20:17-47。
- 郭素秋 2001 〈台灣新石器時代後期の青銅器〉《東南アジア考古學會會報》21:37-46。
- 陳于高 1999 〈台北盆地的環境變遷—過去與未來〉《台灣博物》18(1):18-23。
- 陳文山等 2004 〈末次冰期以來台灣海岸平原區的海岸線變遷〉《考古人類學刊》62:40-55。
- 陳正祥 1959-61 《台灣地誌》原出數明產業地理研究所研究報告第 94 號,該所印行。1993 台北,南天書局二版。
- 陳玉峰 1995 《台灣植被誌(第一卷):總論及植被帶概論》台北,玉山社。
- 陳光祖 2000 〈試論台灣各時代的哺乳動物群及其相關問題—台灣地區動物考古學的基礎資料之一(上篇)〉《中央研究院歷史語言研究所集刊》71(1):129-198。
- 陳有貝 1991 〈小馬龍洞遺址試掘報告〉《田野考古》8(1/2):123-140。
- 鹿野忠雄 1952 《東南亞細亞民族學史前學研究(二)》矢島書房,東京。
- 黃士強 1974 〈台南縣歸仁鄉八甲村遺址調查〉《國立臺灣大學考古人類學刊》35/36:69-82。
- 黃士強 1985 〈試論中國東南地區新石器時代與台灣史前文化的關係〉《台灣大學文史哲學報》34:1-24。
- 黃士強 1986 《臺灣史前文化簡介》臺灣省立博物館,臺北。
- 黃士強 1991 〈從小馬龍洞談台灣的先陶文化〉《田野考古》2(2):37-54。
- 黃台香 1982 《台南縣永康鄉蔦松遺址》國立台灣大學人類學研究所碩士論文。(未出版)
- 楊君實 1961 〈台北八里鄉十三行及大坵坑兩史前遺址調查報告〉《國立台灣大學考古人類學刊》17/18:45-70。
- 葉美珍 2002 《花崗山文化之研究》國立臺灣史前文化博物館,台東。

- 臧振華 1989a 〈試論台灣史前史上的三個重要問題〉《國立臺灣大學考古人類學刊》45:85-106。
- 臧振華 1989b 〈澎湖群島拓殖史的考古學研究〉《中央研究院第二屆漢學會議論文集》歷史與考古組(上冊):87-112, 中央研究院, 台北。
- 臧振華 1990 〈論台灣的細繩紋陶文化—兼論臺灣史前文化來源問題研究的概念與方法〉《田野考古》45:85-106。
- 臧振華 1995 《台灣考古》行政院文化建設委員會, 台北。1999年二刷。
- 臧振華 1996 〈考古學〉載《中華民國史學術志》:131-177, 台北, 國史館。
- 臧振華 1997 〈考古學與臺灣史〉《中國考古學與歷史學之整合研究》:721-742, 臺北:中央研究院歷史語言研究所。
- 臧振華 2001 《十三行的史前居民》台北十三行博物館籌備處, 八里。
- 臧振華、李匡悌、朱正宜 2006 《先民履跡:南科考古發現專輯》台南縣政府, 新營。
- 臧振華、劉益昌等 2001 《十三行遺址—搶救與初步研究》台北十三行博物館籌備處, 八里。
- 劉平妹 1991 〈晚更新世以來台灣之古氣候與古環境探討〉《田野考古》2(2):29-36。
- 劉克竑、何傳坤 2006 〈大馬璘遺址的文化內涵〉《國立臺灣博物館學刊》59(1):1-10。
- 劉益昌 1991 〈試論鳳鼻頭文化的性質與卑南文化的年代〉宋文薰等編《考古與歷史文化(上)》:329-345, 正中書局, 台北。
- 劉益昌 1993 〈台灣史前史料概說〉載張炎憲等編《台灣史與台灣史料》:87-107, 台北, 自立出版社。
- 劉益昌 1994 〈宜蘭史前文化的類型〉《宜蘭研究第一屆學術研討會論文集》:38-56, 宜蘭縣立文化中心, 宜蘭。
- 劉益昌 1995 〈台灣北部沿海地區史前時代晚期文化之探討〉潘英海、詹素娟編《平埔研究論文集》:1-20, 中央研究院台灣史研究所籌備處, 台北。
- 劉益昌 1996 《台灣的史前文化與遺址》台灣省文獻委員會、台灣史蹟源流研究會, 南投。
- 劉益昌 1999 《存在的未知—台中地區的考古遺址與史前文化》台中縣立文化中心, 豐原。
- 劉益昌 2000 〈台灣東部麒麟文化初步探討〉《東台灣研究》:71-103。
- 劉益昌 2000a 〈圓山文化年代檢討—兼論台北盆地史前文化變遷〉《北台灣鄉土文化學術研討會論文集》:71-112(台北:政治大學歷史系主辦, 2000.10.14-15)。
- 劉益昌 2000b 〈台灣考古研究的課題與省思〉《學術史與方法學的省思—中央研究院歷史語言研究所七十周年研討會論文集》, 中央研究院歷史語言研究所。
- 劉益昌 2001 〈台灣北部新辨認的訊塘埔文化〉《珠江三角洲與台灣地區考古—近年來的新發現和評估》研討會論文:1-22(台北:中央研究院歷史語言研究所東南亞考古研究室, 2001.6.8)。
- 劉益昌 2002 《淡水河口的史前文化與族群》台北十三行博物館籌備處, 八里。
- 劉益昌 2002 〈台灣地區史前文化層序研究的省思〉《石璋如院士百歲祝壽論文集》頁

349-362，南天書局，台北。

劉益昌 2003 《台灣原住民史史前篇》國史館台灣文獻館，南投。

劉益昌 2005 〈從玉器到玻璃、瑪瑙：台灣史前裝飾器物的變遷〉《台灣地區外來物質：珠子與玻璃環玦形器研討會論文集》：211-226，中央研究院歷史語言研究所，台北。

劉益昌 2006 〈考古學研究所見人群互動關係與分布界線—以嘉南平原東側丘陵山地地區為例〉，葉春榮主編，《建構西拉雅 2005 台南地區平埔族群學術研討會論文集》，新營：台南縣政府，頁 39-60。

劉益昌 2007 〈初期南島語族在台灣島內的遷移活動：聚落模式以及可能的遷徙動力〉《東南亞到太平洋：從考古學證據看南島語族擴散與 Lapita 文化之間的關係》臺北：中央研究院人文社會科學研究中心考古學專題中心。

劉益昌、王淑津 2007 〈十七世紀前後台灣煙草、煙斗與玻璃珠飾的輸入網絡：一個新的交換階段〉《台灣大學美術史研究集刊》22：51-82。

劉益昌、吳佰祿 1995 《雪霸國家公園人文史蹟調查研究(二)：大安溪後龍溪上游部分》內政部營建署雪霸國家公園管理處委託中華民國國家公園學會之研究報告。

劉益昌、郭素秋 2005 〈金門復國墩遺存在亞洲大陸東南沿海的地位及其意義〉《中國東南沿海島嶼考古學研討會》論文集：135-197 (馬祖：連江縣政府文化局主辦，2005.10.29-30)。

劉益昌、陳光祖、顏廷仔 2001 《台灣考古遺址研究(七)第一級古蹟大盆坑遺址調查研究報告》台北縣政府文化局委託，中央研究院歷史研究所研究計畫報告。

劉益昌、楊鳳屏 1994 《鳳鼻頭遺址的範圍與文化》高雄縣政府委託，鳳鼻頭遺址範圍研究計畫期末報告。

劉聰桂 1991 〈台灣地區碳十四年代數據回顧與晚更新世以來的地盤升降運動〉《田野考古》2(2):37-54。

劉聰桂、陳文山 2000 《變臉的大地》台北，地球科學文教基金會、台灣大學地質系、龍騰文化事業公司。

謝英宗 2003 〈大崗山人科動物化石年代初探〉《國立臺灣博物館年刊》46:1-5。

## 課程名稱：地方文史與多媒體製作

課程編號：Z70007

學分數：三學分

授課教師：潘英海、蘇兆民

### 1. 課程簡介：

本課程將分成六個階段，建立同學們的基礎概念，包含腳本設計、認識多媒體，才進入多媒體實務製作的階段；並同時製作專題，以實際完成的作品，讓同學們瞭解整個數位多媒體製作的完整流程與規劃作業方式。

### 2. 課程目標：

- (一) 瞭解數位媒體製作的基礎概念。
- (二) 瞭解數位媒體製作實務流程。
- (三) 瞭解執行數位文史專案計畫流程。
- (四) 瞭解數位後期製作流程。
- (五) 瞭解專案管理的規劃與管理。
- (六) 瞭解數位文史內容的產生與發展。

### 3. 課程內容與進度：

#### 第一階段 數位媒體製作概論

- |       |  |
|-------|--|
|       | 數位內容製作概論                                     |
| 第 1 週 | 說故事的訓練：主題的制定、腳本寫作與分鏡<br>概念與發想<br>(交代作業與資料收集) |
| 第 2 週 | 數位媒體知識<br>認識數位媒體以及相關的應用<br>(交代作業與資料收集)       |
| 第 3 週 | 前期製作技巧<br>拍攝、錄音以及相關前期製作作業認識<br>(交代作業與資料收集)   |

#### 第二階段 數位媒體製作實務討論

- |       |  |
|-------|--|
|       | 影像製作專案實務討論   |
| 第 4 週 | 根據實例與個案做腳本、分鏡之討論與研究<br>(同時在課堂上針對學生作業加以討論分析)                    |
| 第 5 週 | 數位媒體相關應用<br>就目前市場上數位媒體的各種應用範圍進行分組討論<br>(將所收集的資料以及相關網路資訊進行討論分析) |
| 第 6 週 | 製作技巧與實務應用  |

在影片拍攝、照相技術以及錄音處理等，進行分組實務操作以及學生作業討論

### 第三階段 數位文史專案計畫

- 第 7 週 數位內容製作專案規劃與分組  
將學生進行分組，以利內容製作與分工，並進行專案管理的討論與分析  
(訂定專題題目，學生分組，交代作業與資料收集)
- 第 8 週 影像前期作業的規劃  
數位內容製作的前期規劃，設備的分配、器材的應用、人力的分配、經費的使用等等  
(分組作業進度以及學生作業分析)
- 第 9 週 數位影像製作實習  
針對學生在專題製作上，所遇到的問題與困難  
進行分析與討論

### 第四階段 數位後期製作

- 第 10 週 後期製作概論  
數位內容影音製作的流程以及相關數位格式應用
- 第 11 週 數位後期製作實務討論  
影像的擷取、剪輯與畫面的處理  
(以學生專題製作的內容進行相關的討論與分析)
- 第 12 週 數位後期製作實務討論  
聲音的處理、影像處理、調色、合成以及輸出等  
(以學生專題製作的內容進行相關的討論與分析)

### 第五階段 實務練習與專案管理

- 第 13 週 數位多媒體格式轉換與檔案輸出  
認識各種數位媒體的轉換方式與應用方向
- 第 14 週 數位內容的管理與應用  
資料庫的建立與管理，數位版權的發展、授權以及金流機制
- 第 15 週 專題製作進度與討論  
由學生提出專題製作的進度以及相關製作過程的問題

### 第六階段 數位文史內容的產生與發展

- 第 16 週 數位網路媒體的發展與應用  
如何使用 Web 2.0 概念，以最低資材的成本，來進行文化產業的發展。  
(課前學生收集資料)
- 第 17 週 數位文史內容的商業發展與未來

為台灣在地人文以及原住民文化產業找到新的發展方向以及商業發展的可能性

(課前學生收集資料)

第 18 週

成品的發表與解說

由學生發表專題所製作的數位文史內容，並進行相關的討論與分析

#### 4. 評量方式

(一) 課程出席率 (20%)

(二) 每週作業 (40%)

(三) 期末報告 (專題製作一份) (40%)

## 課程名稱：觀光人類學

課程編號：325019

授課老師：邱韻芳

開授年級：大學部與研究所皆可

開授學分：三學分

時間地點：星期二上午 9:10-12:00。人類所會議室。

### 一、課程目標

觀光是當代一個顯勢的社會文化現象，也是人際、族際、群際，甚至國際關係的重要媒介之一。它不但是現今世界規模最大的產業，也是與人類學的核心概念「文化」密切相關的一個領域。然而由於早先人類學家談文化時，往往將焦點放在對於「傳統」的理解與詮釋，觀光因此被視為破壞傳統的殺手，一直到 70 年代末期這種情形才逐漸改變，認為觀光是理解文化接觸、文化變遷過程的一個重要機制，進而形成「觀光人類學」這個分支。

本課程首先從觀光與現代性(modernity)的關聯，以及 Dean MacCannell「舞台真實性」(staged authenticity)的概念出發來探討觀光的本質，而後再透過世界各地民族誌的材料，去剖析觀光現象中的動力性社會文化過程，希望由這些討論讓同學學習以更動態、和具實踐意涵的觀點來理解文化現象，並且認知到人類學的觀點和研究方法不是只能用在小型或「原始」的社會之上，而是可以用來探討、分析廣泛人類社會現象的有力工具。

### 二、上課方式

這門課的第一週(9/23)老師將針對「觀光人類學」作一入門的介紹，之後的課程有兩次的專題演講，與一次的課外活動：「桃米生態觀光之旅」，其他各週由同學輪流報告老師所指定的文章，之後再由老師補充並帶領同學進行討論。

### 三、評量方式

每週負責報告的同學需事先準備摘要(書面或 ppt)，課堂報告佔 30%，討論佔 30%，期末報告佔 40%。期末書面報告內容是由同學自行選擇某一個觀光景點，作描述與分析，分析時要盡量與此一課程中所閱讀的概念與民族誌材料對話，學期最後一週(1/13)每位同學需針對期末報告內容進行口頭報告。

### 四、參考書目

Smith, Valene L.

1989[1977] Hosts and Guests: The Anthropology of Tourism, Philadelphia:  
University of Pennsylvania Press

Chambers, Erve

2000 Native Tours: The Anthropology of Travel and Tourism. Long Grove, Illinois:  
Waveland

## 五、每週課程內容

第一週 9/23

<觀光人類學簡介>

第二週 9/30

<台灣日治時期觀光>

蕭肅騰

2004 《日治時期台灣殖民觀光意象之解構》，南華大學亞太研究所碩士論文。(讀第二、三章)

蘇碩斌

2006 <觀光/被觀光：日治台灣旅遊活動的社會學考察>，《台灣社會學刊》36: 167-209

2007 <日治時期的台北都市觀光：殖民與本地的交會>，收錄於台北市文化委員會編《航向海洋：第二屆臺北學國際學術研討會論文集》，頁 267-286，台北：台北市文獻委員會

第三週 10/7

<觀光客的凝視>

Urry, John

2007<觀光客的凝視>，刊於《觀光客的凝視》，頁 19-42。台北：書林

吳珮育

200? <巴里島在旅遊雜誌上的意象演變初探：以《TO' GO 旅遊情報》1997 到 2002 年為例>，網路資源

Moore, Alexander

1985 “Rosanzerusu is Los Angeles: An Anthropological Inquiry of Japanese Tourists.” Annals of Tourism Research 12:619-634

第四週 10/14

<真實性與商品化議題> I

謝世忠

1992 <觀光活動、文化傳統的塑模、族群意識：烏來泰雅族 Daiyan 認同的個案研究>，



《國立臺灣大學考古人類學刊》 48:113-129

朱婉寧

2003 <以文化消費觀點看本地觀光業中的認同運作>，發表於 2003 年全國社會學研究生論文發表會。網路資源

Cohen, Erik

1988 “Authenticity and Commoditization in Tourism.” Annals of Tourism Research  
15:371-386

第五週 10/21

<真實性與商品化議題> II

胡家瑜

1994 <博物館中的觀光文化：現代脈絡下傳統的變形>，《博物館學季刊》 8(2):39-45  
邱淑雯

2000 <建構出來的巴厘島文化>，《當代》 159:70-79

Taylor, John P.

2001 “Authenticity and Sincerity in Tourism.” Annals of Tourism Research  
28(1):7-26

第六週 10/28

<觀光與文化遺產>

趙珮伶、王志弘

2008 <都市再發展的築夢工程：台南市孔廟文化園區>，《文化研究月報》 81。網路資源

李秉霖、王志弘

2008 <保存的政治與展示的經濟：十三行遺址保存運動與博物館化>，《文化研究月報》 81。網路資源

Picard, Michel

1995 “Cultural Heritage and Tourist Capital: Cultural Tourism in Bali.” In International Tourism, Marie-Francoise Lanfant, John B. Allcock, and Edward M. Bruner eds., pp:44-66. London; Thousand Oaks, Calif. : Sage Publication: Sage Publication

第七週 11/4

<專題演講：保安宮基金會董事長廖武志>

第八週 11/11

<觀光與展演> I

黃光男

2002 <台灣博物館與文化產業>，刊於《文化、觀光、博物館：2002年博物館館長論壇論文集》，頁 95-115

胡家瑜

2004 <博覽會與台灣原住民：殖民時期的展示政治與他者意象>，《台大考古人類學刊》62:3-39

陳淑美

2007 <台灣地方博物館的存在觀點探討：以「新竹玻璃工藝博物館」為例>，《網路社會學通訊》65

第九週 11/18

<觀光與展演> II

周慧玲

2002 <田野書寫、觀光行為與傳統再造：印尼巴里與台灣台東「布農部落」的文化表演比較研究>，《臺灣社會學刊》28:77-152

郭佩宜

2004 <展演「製作」：所羅門群島人的物觀與「貝珠錢製作」展演>，《博物館學學刊》18(2): 7-23

Bendix, Regina

1989 "Tourism and Cultural Displays: Inventing Traditions for Whom?." Journals of American Folklore 105:131-146

第十週 11/25

<觀光意象的建構>

呂欣怡

2001 <地方性的建構與轉化>，《文化研究月報》6。網路資源

李素月

2007 <地方意象與地方感的再現政治：龜山島嶼冬山河>，《文化研究月報》77。網路資源

邱淑雯

2004 <觀光意象的建構：夏威夷和加勒比海區>，《歷史月刊》202:117-123

Cohen, Erik

1993 "The Study of Touristic Images of Native People: Mitigating the Stereotype of a Stereotype." In Tourism Research, Douglas G. Pearce and Richard W. Butler eds., pp: 36-69. London; Thousand Oaks, Calif. : Sage Publication: Sage Publication

第十一週 12/2

<生態觀光>

Honey, Martha

2003a <全球觀光產業邁入綠色時代>，出自《生態觀光，永續發展》，頁 25-53。台北：地景

2003b <非洲生態觀光之珠：肯亞的試驗、援助和私人保留區>，出自《生態觀光，永續發展》，頁 277-304。台北：地景

紀俊傑

2001 <原住民、自然資源與共同經營>，刊於《把人找回來：在地參與與自然資源管理》，頁 15-32。花蓮縣秀林鄉：內政部營建署太魯閣國家公園管理處

林益仁

2004 <「自然」的文化社會建構：爭議馬告國家公園預定地的「森林」>，《博物館學季刊》2004：25-38

第十二週 12/9

<專題演講：顏新珠老師>

第十三週 12/16

<校外考察：桃米生態觀光之旅>

第十四週 12/23

<原住民與觀光> I

紀俊傑

1998 <從觀光原住民到原住民的自主觀光>，出自《原住民文化與觀光休閒發展研討會論文集》，頁 21-36。台北：中華民國戶外遊憩學會

梁炳琨

2006 <原住民族觀光發展的地方建構>，《地理研究》44:35-58

\*影片欣賞：永遠的部落—山美村的人、山美村的故事

第十五週 12/30

<原住民與觀光> II

黃國超

2003 <原住民觀光與社區自主權>，《原住民教育季刊》31:27-43

洪廣冀

2004 <觀光地景、部落與家：從新竹司馬庫斯部落的觀光發展探討文化與共享資源的管理>，《地理學報》37: 1-48

Smith, Valene L.

1996 “Indigenous Tourism: The Four Hs.” In Tourism and Indigenous Peoples,

Richard Bulter and Thomas Hinch eds., pp: 283-307. London: International Thomapson Business Press

第十六週 1/6

<性別與觀光>

邱淑雯

2008 <觀光業原住民女性的勞動身影>，《思與言》46(2):87-132

邱淑雯

2006 <解構 1990 年後日本女遊書寫下的台灣意象>，《亞太研究通訊》4: 7-40

Kruhse-MountBurton, Suzy

1995 “Sex Tourism and Traditional Australian Male Identity.” In International Tourism, Marie-Francoise Lanfant, John B. Allcock, and Edward M. Bruner eds., pp:192-204. London; Thousand Oaks, Calif. : Sage Publication: Sage Publication

第十七週 1/13

<學生期末報告>

## 課程名稱：埔里民族誌專題研究 (Ethnography of Puli)

課程編號：Z0011

授課老師：梅慧玉

開授年級：大學部與研究所皆可

開授學分：三學分

時間地點：星期四下午 2:00~5:00。人類所會議室(為主);圖書館觀影室、多媒體教室、攝影棚(為輔)。

師生晤談：週四上午於研究室(管院 5118 室, 需預約。)

### 一、課程簡介

民族誌是以田野工作為基礎、對人類社會文化活動所作的描述；民族誌是人類學知識的產物，更體現了這個學科的面貌。傳統民族誌的展現以文字為主，但在學科界線模糊的今日，民族誌的表達方式不但納入許多影音的思考，同時拜科技之賜，民族誌生產的前置與後製過程，有著較以往更多的可能性。本課程的重點在嘗試以文字與影音等元素的巧妙組成，呈現民族誌的活潑風貌。

本學期課程將以埔里建醮為參與觀察的焦點，探索這個十二年才發生一次的全鎮大事，帶給居住者生活層面的影響，修課者將以此事件所引發的相關議題，為埔里民族誌的具體內涵。

### 二、課程目標

本課程預定達成以下學習目標：

1. 認識埔里與建醮事件的各類意涵
2. 掌握人類學民族誌與田野工作的基本精神
3. 認識影像美學的形式與表現風格
4. 掌握紀錄片製作的流程
5. 完成一部埔里民族誌的影像紀錄
6. 熱愛電影、熱愛人類學 (^-^)

### 三、評量指標

配合授課進度與確保學習效果，本課程除要求同學參與課堂討論外，亦將分組進行課後習作。各組以參與觀察的人類學田野調查方式，於期末完成一部影像觀點為主的民族誌作品。

本課程重視累積性的學習過程，評分的指標有三：

- 甲、 學期報告：40%
- 乙、 週的習作：30%
- 丙、 課堂表現（出缺席率、討論提問、口頭報告）：30%

本課程設計與作業要求亦將視參與者的學習狀態而作適當的調動。

#### 四、教學進度

- 第 01 週 (09/18) 課程介紹
- 第 02 週 (09/25) 民族誌與影像美學
- 第 03 週 (10/02) 封山禁水行齋戒—大埔城的作醮
- 第 04 週 (10/09) 社會記憶的書寫與體現—安平在建醮
- 第 05 週 (10/16) 民族誌與田野筆記—如何「作」人類學田野工作
- 第 06 週 (10/23) 想像的落實—民族誌影像製作 I
- 第 07 週 (10/30) 故事如何說—民族誌影像製作 II
- 第 08 週 (11/06) 小田野實作檢討—談人類學者的田野倫理
- 第 09 週 (11/13) 民族誌影像紀錄—影音的質與量
- 第 10 週 (11/20) 民族誌影像實作—檢視素材與場記
- 第 11 週 (11/27) 埔里醮儀田野記實
- 第 12 週 (12/04) 埔里醮儀田野記實
- 第 13 週 (12/11) 民族誌材料分析
- 第 14 週 (12/18) 民族誌材料展現
- 第 15 週 (12/25) 大船划呀划—影像民族誌案例分享
- 第 16 週 (01/01) 元旦放假
- 第 17 週 (01/08) 期末成果展
- 第 18 週 (01/15) 期末成果展

#### 五、參考書目

- B. K. Malinowski (1922), *Argonauts of Western Pacific*, New York: Dutton. 馬林諾斯基 著，于嘉雲 譯：《南海舡人：美拉尼西亞新幾內亞土著之事業及冒險活動報告》，臺北：遠流，1991；馬凌諾斯基 著，梁永嘉、李紹明 譯：《西太平洋的航海者》，北京：華夏出版社，2002。
- Nigel Barley (1983), *The Innocent Anthropologist. Notes from a Mud Hut*. 《天真的人類學家之小泥屋筆記》，台北商周出版社，2001 年。
- 黃樹民著；素蘭 納日碧力戈合譯：《林村的故事》，北京：三聯書店，2002 [1981]。
- MacDougall, David(1998 ), *Transcultural Cinema*. Princeton University Press. 中譯本《邁向跨文化電影：大衛·馬杜格的影像實踐》，台北：麥田出版，2006 年。

Banks, Marcus and Howard Morphy Eds. (1997), *Rethinking Visual Anthropology*.  
Yale University Press.

張月昭編著《埔里之光—建醮嘉年華》，埔里李根本發行，2007年。

潘樵著《埔里祈安清醮一百年》，埔里潘樵文化工作室發行，2001年。

潘樵原著《為埔里點燈祈福》，埔里潘樵文化工作室發行，2001年。

簡史郎編《北柱風雲》，埔里李根本發行，1998年。

王灝編《南壇采風》，埔里南壇醮務委員會出版，2001年。

\*. 學校課務組提醒同學們遵守智慧財產權及不得非法影印。

#### 四、其它

影片隨堂補充。

## 課程名稱：考古學與文化資產

課程編號：Z70012

授課老師：郭素秋

開授年級：大學部與研究所皆可

開授學分：三學分

時間地點：隔週(單週)上課。星期五下午 1:00~7:00。人類所會議室

### 六、課程簡介

本課程以「過去人類遺留下來的任何遺留，即使零星殘片，均為我們理解過去歷史的重要線索，皆應視為珍貴的文化資產」為中心思維，透過台灣考古研究成果的實例介紹，引出考古學的學科特色，及凸顯它在重建過去歷史上所扮演的積極角色。

### 七、課程目標

提供不同於一般歷史學的史觀和視角，來對過去的人類遺留進行研究與檢視。培養學生具備考古學資料閱讀和初步的考古學調查之能力。

### 八、課程規劃

第 1 週：(9/19) 考古學的學科特性及其研究方法介紹

第 2 週：

第 3 週：(10/03) 史前時代的考古—以台灣北部為例

第 4 週：

第 5 週：(10/17) 史前時代的考古—以台灣東部為例

第 6 週：

第 7 週：(10/31) 史前時代的考古—以台灣南部為例

第 8 週：

第 9 週：(11/14) (期中考周) —學生輪流上台報告期末報告撰寫的構想

第 10 週：

第 11 週：(11/28) 史前時代的考古—以台灣中部為例

第 12 週：

第 13 週：(12/12) 歷史時期的考古

第 14 週：

第 15 週：(1/02) 歷史時期的考古

第 16 週：



第 17 週：(1/16) (期末考周) 學生輪流上台進行期末報告

第 18 週：

#### 九、評量指標

1. 課程參與與出席率 (60%)
2. 期末報告 (40%)

#### 十、參考書目

張光直主編

1977 《台灣省濁水溪與大肚河流域考古調查報告》中央研究院歷史語言研究所專刊 70 民  
66.5

劉益昌

2002 《臺灣原住民史 史前篇》南投：國史館臺灣文獻館 民 91.12

國分直一

1981 《台灣考古民族誌》東京：慶友社

Chang, *et al.*

1969 *Fengpitou, Tapenkeng and the Prehistory of Taiwan*. New Haven: Yale University  
Publications in Anthropology no. 73, Yale University.

## 課程名稱：語言與文化 (Language and Culture)

課程編號：Z70013

授課老師：Dr. Noel W. Schutz Jr. (noelschutz@yahoo.com)

開授年級：大學部與研究所皆可

開授學分：三學分

時間地點：星期三上午 9:00~12:00。人類所會議室

### 一、課程簡介 (Course Description)

This semester is divided into two parts. The first part introduces the “Language and Culture Problem” and covers some basic definitions needed to explore the various viewpoints regarding this “problem”. The second half of the semester deals with the major approaches to the Language and Culture problem. These are 1) that language and culture are two independent entities but which interact in various ways in human behavior (the autonomous hypothesis); 2) that language categories in fact determine culture (the Whorfian Hypothesis); 3) that linguistic terminology provides a method for understanding culture from an ‘inside’ view (the cognitive approach); 4) the Psychological Approach in which language is viewed as one form of human behavior; and 5) the Cognitive Approach in which both language and culture are conceived of as mental activities and therefore the proper domain of psychology. The latter view leads to the psychological view that language and culture are both enshrined in mental activities and therefore linguistics and anthropology are subfields within the larger field of cognition.

### 二、課程目標 (Course Objectives)

The Objectives of this course are for students

1. to be familiar with the nature of language in terms of structure, function and meaning as defined by linguists and how human language differs from animal communication (semiotics);
2. to be familiar with the nature of culture in terms of its structure, function and meaning as defined by anthropologists and sociologists;
3. to understand the various ways language and culture interact and are independent systems, including ethnolinguistic, sociolinguistic and psycholinguistic research.
4. to understand the several views regarding the relationship of language and culture and be able to summarize them with examples from Chinese and English and/or other languages..

### 三、課程規劃 (*Provisional Class Schedule*)

- 第 1 週 09/17 - Introduction to course and the Language and Culture Problem
- 第 2 週 09/24 - The Language and Culture Problem Continued...
- 第 3 週 10/01 - What is Language?
- 第 4 週 10/08 - What is Culture?
- 第 5 週 10/15 - The Development of Linguistics and Anthropology
- 第 6 週 10/22 - The Origin of Language and Culture
- 第 7 週 10/29 - Language, Culture and Cognition
- 第 8 週 11/05 - Review (if time allows)
- 第 9 週 11/12 - MID-TERM EXAM
- 第 10 週 11/19 - The Autonomy Hypothesis
- 第 11 週 11/26 - The Whorfian Hypothesis ...
- 第 12 週 12/04 - Continued...
- 第 13 週 12/10 - The Psychological Approach ...
- 第 14 週 12/17 - The Cognitive Approach
- 第 15 週 12/24 - Continued and with Summary and Conclusions
- 第 16 週 12/31 - Continued...
- 第 17 週 01/07 - Course Review and Final Exam Preview
- 第 18 週 01/14 - FINAL EXAM

### 四、評量指標

1. 課程參與與出席率 (20%)
2. 每週作業 (40%)
3. 期末報告/期末考試/期末作品 (40%)

### 五、參考書目 (References)

On the Autonomy and Comparability of Linguistic and Ethnographic Description.  
Monograph, Peter de Ritter Press, 1976.

## 課程名稱：文化資產與社區營造

課程編號：325001

授課老師：容邵武、廖嘉展

開授年級：大學部與研究所皆可

開授學分：三學分

時間地點：星期二上午 9:10-12:00。人類所會議室。

### 1. 課程目標

「社區總體營造」在台灣正風起雲湧，它強調社區做為一個自足體，既是延續歷史文化的單位，更是民主社會公民參與公共事務的起點。事實上，人們大部分的生活總是在一個社區之中，然而，當我們要界定出「社區」的範圍和內涵時，事情就不是那麼清楚明顯了。「社區總體營造」牽涉面向甚多，本課程以實作出發，要求同學參與，實際了解社區居民如何在這個議題裡動員以及參與社區事務。因為我們不認為社區營造有一個一成不變的方法，如果說在社區工作就是一個社區與自我互相發現、彼此「營造」的過程，那麼我們因此更為注重同學的實際參與和觀察，以及在課堂上的心得分享與討論。本課程將介紹一些基本文獻來掌握台灣社區的迫切問題，最終同學仍是要在自己參與的社區體認社區面臨的問題，並且找出對應的方法。

### 2. 評量方式

1. 上課出席與討論：平常上課的出席狀況與課堂的討論參與（40%）

2. 指定作業（20%）

3. 期末報告：修課同學分組或個別，選擇一個社區或一個題目，實際參與，撰寫一份正式報告。（40%）

注意：請同學們遵守智慧財產權及不得非法影印。

### 3. 主要教科書

廖嘉展，1995。老鎮新生—新港的故事。台北：遠流出版社。

Mark Lipton，2005。願景的實踐。台北：蘭鯨出版社。

江大樹，2006。邁向地方治理——議題理論與實務。台北：元熙出版社。

### 4. 重要參考書籍

鄧正來，2001。市民社會。台北：揚智文化。

張笠雲，2000。文化產業：文化生產的結構分析。台北：遠流出版。

陳其南，1992。公民國家意識與台灣政治發展。台北：允晨文化。

林信華，2002。文化政策新論：建構台灣新社會。台北：揚智出版。

### 5. 教學進度

第1週 導論

第2週 向外看：認識人，認識社會：思考人與社會的改變機制

閱讀教材

廖嘉展，1995。老鎮新生——新港的故事。台北：遠流出版社。

第3週 向內看：認識自己，尋找與社會連結的起點：實踐的可能

閱讀教材

Mark Lipton，2005。願景的實踐。台北：蘭鯨出版社。

第4週 看本質：什麼是Community？社區為何需要「總體」營造

閱讀教材

李松根，2008。地方文化的願景與現實。雲林，螺陽文教基金會。

第5週 看本質：什麼是文化資產？台灣社區的概況

閱讀教材

陳翼漢，2004。（歷史與文化資產之於「過去」）《博物館學季刊》18(2): 79-94。

陳其南，1998。（歷史文化資產保存與社區產業發展）《歷史月刊》123: 14-21。

第6週 找方法：社區營造關心什麼？如何切入？

閱讀教材

廖嘉展、顏新珠，2009，（培力陪伴與創造）中國社科院「震重重建融資機制  
講演會——日本阪神、台灣921抗震基金經驗分享」

廖嘉展、顏新珠，2008，（幸福之地夢想舞台——新故鄉見學園區推廣計劃）

第7週 實務操作—如何進入社區，找一個地方學會與人聊天、紀錄、攝影、寫作

第8週 實務操作—心得分享，進一步發現的題材討論、規劃

第9週 案例介紹及討論

第10週 案例介紹及討論

第11週 實務操作檢討—社區營造的可能與困境

同學期中分組分享

第12週 認識政府部門所推動的社區營造政策

閱讀教材

林萬億等，2002。「新故鄉社區營造計劃」效益評估研究報告。

第13週 NGO與社區營造

閱讀教材

江大樹，2006。邁向地方治理——議題理論與實務。台北：元熙出版社。

第14週 社區營造與產業轉型

閱讀教材

高宜凡，2009。(2009創新密碼)專輯，遠見雜誌。

第15週 社區營造與社會發展

閱讀教材

楊弘任，2007 黑珍珠之鄉的社區總體營造，收入楊弘任，社區如何動起來，pp. 225-280。台北：左岸。

\*容邵武，2003 文化營造與社區轉型：台中東勢客家村的個案研究，客家、族群、多元文化 論文集。

第16週 進入社區，聽我報告

第17週 進入社區，聽我報告

**課程名稱：跨文化溝通 Cross-Cultural Communication**

課程編號：Z70014

授課老師：Dr. Noel W. Schutz Jr.

開授年級：大學部與研究所皆可

開授學分：三學分

時間地點：星期三上午 9:10-12:00。人類所會議室。

### 1. 課程簡介 (Course Description)

Effective cross-cultural communication is an important aspect of life in today' s shrinking world and an increased sensitivity to multi-cultural societies where global interrelationships are vital aspects of modern society. The resolution of cross-cultural conflict is an important aspect of life whether for travel, education or business in our global village. Effective cross-cultural communication requires and understanding of the cognitive processes and patterns of behavior of different cultures - both the conceptual dimensions and the outward behaviors. This course explores how people in different cultures acquire their own culture and how one can come to understand the assumptions, values and patterns of behavior in other cultures - whether those of other ethnic groups in their own society or those of foreign countries. The main contrast will be on the differences between North American and Chinese cultures, but will include case studies from across the world and from ethnic groups within America and Taiwan. Once we are aware of how culture determines our lifestyles and behaviors, we will be better able to cross the cultural divides that often isolate us from other culture and to reach across the many cultural barriers and to develop effective strategies to avoid or overcome cultural conflict.

An important aspect of the course will be the use of TV self-confrontation exercises in which one student plays the role of a foreign culture bearer and the other a Chinese who has to deal with a specific problem in an alien situation. Teacher and peer evaluation will be used to help by those who undergo having their behavioral strategies recorded and viewed in order to increase the skills and strategies needed to cross cultural divides and achieve a better understanding of the dynamics of selected cultural situations.

### 2. 課程目標 (Course Objectives)

The Objectives of this course are for students to:

- 1) to understand the relevance of cross-cultural and global issues in contemporary society, both global and national, and the fundamental concepts and cultural knowledge associated with cross-cultural communication;
- 2) to have the ability to adapt one's communicative style and linguistic proficiency to diverse cultural and linguistic contexts to avoid cross-cultural conflict;
- 3) to have the ability to interact successfully with persons from diverse cultural backgrounds;
- 4) to have the ability to identify the key social and cognitive factors in the role of language in communication and miscommunication;
- 5) to have the ability to identify barriers to successful intercultural interaction and the skills to manage miscommunication;
- 6) to have the skills to evaluate the dynamics of the cross-cultural situation;
- 7) to have developed basic research skills through the collection of information and the writing of a semester report.

### 3. 課程規劃 (Provisional Class Schedule)

The specific number of days allotted to each of the following will depend upon the students' backgrounds, the number of students in the class and the pace at which the course thus develops.

- 1) An overview of the nature of language and culture how they shape our perception of the world and how diverse means are used to meet common human needs and how we view our own and other cultures through stereotypes and idealizations and the notion of modal culture. The notions of culture shock, going native, multi-cultural skills and reentry shock on returning to one's home culture will be explored. (About four weeks)
- 2) An understanding of the role of communication in human life and the roles of verbal and non-verbal communication and actions as well as a perspective on how different cultures develop diverse communicative strategies. behaviors are culturally prescribed norms intended to meet expectations or needs shared by members of a culture and that certain social contexts demand specific behaviors and speech-acts. (About four weeks)
- 3) The bulk of the course will consist of a survey of various areas of cognition and behavior in different societies that affect cross-cultural communication and which might lead to cross-cultural conflict and the process of adaptation to another culture. Topics will include the various approaches to relationships,



friendship, dating and marriage, raising children, dietary habits, educational systems and goals, clothing, religion and piety, philosophy, individualism and cooperation, etc. TV Self-confrontation techniques will be used with each of the topics considered. (About eight weeks)

#### 4. 評量指標

課程參與與出席率 (20%) - Attendance is crucial

每週作業 (40%)

期末報告/期末考試/期末作品 (40%)

Students will be expected to keep notes on all topics covered in class and be familiar with the information on all readings and handouts. The mid-term and final exams will cover these matters.

## 課程名稱：地方文史專題製作

課程編號：Z70015

授課老師：邱韻芳

開授年級：大學部與研究所皆可

開授學分：三學分

時間地點：星期一上午 12:10-15:00。人類所會議室。

### 1. 課程目標：

- 1) 培養學生發現與解決問題之能力，將課程所學應用於實務面，累積專案執行管理經驗。
- 2) 建立團隊合作之分工協調能力、進度之管控、以及研究創新之實作基礎，促進地方產學之交流。

### 2. 課程內容：

本課程之進行將以實作為主，於學期之初選定主題後，需擬定企劃書經教師審閱修正，在期末前完成專題成果。

預定進行的流程如下：

- 1) 分組討論
- 2) 選擇主題
- 3) 擬定計畫
- 4) 蒐集資料
- 5) 資料匯整
- 6) 擬定大綱
- 7) 進度規劃
- 8) 實地參訪
- 9) 企劃書製作
- 10) 企劃執行及修正
- 11) 成果展示
- 12) 專案檢討

### 3. 評量方式：

- 1) 期中報告：包含專題題目、企劃書目標及執行內容、預算表、進度安排及工作分配等項（40%）。
- 2) 期末報告：包含執行狀況、困境與解決方式、檢討與心得等（40%）。
- 3) 出席參與（20%）

請同學們遵守智慧財產權及不得非法影印。

## 課程名稱：民族植物學(Ethnobotany)

課程代號：Z70010

授課老師：廖志輝

開授年級：大學部與研究所皆可

開授學分：三學分

時間地點：星期三下午 18:10-21:00。人類所會議室

### 1. 課程介紹：

民族植物學(Ethnobotany)是研究人類(民族)與植物之間交互作用的一門科學。此名詞“民族植物學”(Ethnobotany)最早是由美國植物學家約翰·哈許博格(John W. Harschberger)於1895年所提出，其認為民族植物學是對原始人類與原住民族利用的植物的研究。

人類利用植物的歷史，幾乎與人類生活在地球上一樣長久。金雞納樹、甘蔗、茶葉、馬鈴薯、棉花和古柯，更被稱為改變世界的植物。在大航海時代，胡椒豆蔻等香料成為最珍貴的貿易商品，摩鹿加群島更被稱為香料群島。茶葉、咖啡、可可是除了水以外世界上最常被飲用的飲料。而可可也是製造巧克力的主要原料。人類文明與植物有著深切且廣泛的關係。而各個不同民族對植物的利用和認識，不止展現在其物質文明上，更在其社會文化與宗教信仰上呈現其意義。

在民族植物學的研究中，藥用植物的傳統使用，常常被視為一個非常重要的領域。金雞納樹皮是提煉奎寧，治療瘧疾的靈藥。鴉片、大麻、古柯(甚至菸草、咖啡、茶葉)，可以是救人治病的藥物，但若使用不當，也可以是毒品，不止危害健康，甚至導至死亡。人參、銀杏、大蒜、薑黃，都是藥用植物最好的例子。今日許多民族植物的研究者不畏艱辛的穿梭於熱帶雨林中，希望能從當地原住民傳統使用的植物中找尋到治療當代疾病的藥方。

今日人類對自然環境，熱帶雨林與生態的破壞，造成物種滅絕與全球暖化，使整個地球生存環境極度惡化。保護生物多樣性(Biodiversity)成為人類永續發展的重要議題。聯合國制訂了生物多樣性公約，來推動並落實其三大目標：保育生物多樣性；永續利用其組成；公平合理的分享由利用生物多樣性遺傳資源所產生的惠益。希望藉此能保護與創造和諧及永續的生存環境。

### 2. 課程目標：

- 1) 修學者能對民族植物學有基本的與全面的認識
- 2) 修學者能對生物多樣性與永續發展有基本的與全面的認識
- 3) 修學者能對生物剽竊與智慧財產權有基本的與全面的認識

### 3. 評量指標：

上課參與：(30%)

口頭報告：(30%)

書面報告：題目自訂，正文 5000 字，第十七周繳交(40%)

#### 4. 教學計畫：

##### (一) 戶外教學

◎行政院農業委員會特有生物研究保育中心參訪

目的：中心參訪、植物學習與標本製作

解說導覽者：楊嘉棟(特有生物研究保育中心副研究員兼解說教育組組長)

時間：2009 年 4 月 18 日， 9：00 - 17：00

地點：行政院農業委員會特有生物研究保育中心

◎部落民族植物學習仁愛鄉平靜部落賽德克族民族植物學習之旅

目的：民族植物實地學習

講師：巴萬·瓦利斯(Bawan Walis，漢名：洪英吉，平靜部落長老，1928-)

翻譯：Temu Basaw (漢名：蔡少聰，平靜國小主任)

時間：2009 年 5 月 16 日，9：00 - 17：00

地點：南投仁愛鄉平靜部落

##### (二) 演講

講題：藥用民族植物

演講者：鄧資新(國立中興大學農藝系助理教授)

時間：98 年 5 月 13 日 18：30 - 20：30

地點：人類所會議室

#### 5. 教學進度

第一週：課程介紹 民族植物學簡介

第二週：民族植物學基本認識

趙榮台 2001：民族植物學和生物多樣性。收錄於：楊世平 編輯召集、郭城孟等撰文

2001：福爾摩沙的生命力：臺灣的實用植物，頁 13-19。台北市：文建會。

小山鐵夫 著；李叡明 譯 1993：資源植物學。台北市：淑馨。頁 48-52，民族植物學的方法。

第三週：民族植物學基本認識

陳重明 2005：民族植物與文化。南京：東南大學。(第一章：民族植物學基礎，頁 1-30)

Balick, J. Michael; Cox, Paul Alan 1999: Plants, people and culture: the science

of ethnobotany. New York: Scientific American Library. Chapter 1: People and Plants. pp. 1-24.

#### 第四週：民族植物學基本認識

民族植物學的理論與方法，收錄於：夏冰、陳重明、郭忠仁 主編 2006：民族植物學和藥用植物，頁 1-33，南京：東南大學出版社。

Cotton, C.M. 1997: Ethnobotany. Principles and application. Chichester: John Wiley & Sons. Chapter 1: Introduction to Ethnobotany. Pp. 1-18.

#### 第五週：民族植物學基本認識

Davis, E. Wade 1995: Ethnobotany: An Old Practice, A New Discipline. See: Schultes, Richard Evans; Siri von Reis 1995(eds.), pp.40-51.

#### 第六週：田野調查與倫理守則

科塔克(Conrad Philip Kottak) 原著、徐雨村 譯 2005：文化人類學。人類學與倫理：頁 54-55；頁 471-474。

蔡進福 1989：植物標本製作法。台中市：國立中興大學。頁 7-33。

畢列爵等 1993：做個業餘植物採集家。台北市：渡假出版社。頁 120-167。

#### 第七週：民族植物學與生物多樣性

趙榮台 撰 1998：《生物多樣性公約》的發展。收錄於：林曜松 編，生物多樣性前瞻研討會論文集，4-13 頁。台北市：行政院農業委員會。

J. A. 麥克尼利 (Jeffrey A. McNeely) 等著；薛達元 等譯 1993：保護世界的生物多樣性，第二章：生物多樣性的價值，頁 23-41。台北市：地景企業股份有限公司。

#### 第八週：民族植物學與生物多樣性

蔡惠卿 總編輯 2002：台灣風采：生物多樣性探討。頁 21-25，繽紛的生命：生物多樣性的意義與價值。

趙榮台 2001：民族植物學和生物多樣性。收錄於：楊世平 編輯召集、郭城孟等撰文 2001：福爾摩沙的生命力：臺灣的實用植物，頁 13-19。台北市：文建會。

#### 第九週：民俗植物

郭城孟 2001：民俗植物。收錄於：楊世平 編輯召集、郭城孟等撰文 2001：福爾摩沙的生命力：臺灣的實用植物，頁 20-29。台北市：文建會。

林松洲 編審 2003：大自然的綠精靈－茶樹精油。台北市：青林國際出版股份有限公司。頁 11-20。

#### 第十週：民俗植物

王群光、王才義 2002：無患子。頁 1-15。

張靜茹 2001：愛玉子的故事。收錄於：光華雜誌 2001 年 8 月，頁 38-43。

林立宏 採訪攝影 2008：灌溉生技活泉—土肉桂化平凡為神奇。收錄於：鄉間小路，頁 52-54。

趙婉茹 2001 民俗植物—從先民的生活中認識台灣本土植物。台北市：農委會林試所。頁 3-5：從民俗植物認識文化。

#### 第十一週：民族植物學與藥用植物

安東尼·赫胥黎(Anthony Huxley) 1997：綠色資產。台北市：大樹文化出版社。第七章：綠色療法，頁 113-130。

徐泰源 1999：生物多樣性、生物技術與生物產業。收錄於：林曜松 編 1999：邁向二十一世紀—國家永續發展行動方案 生物多樣性保育訓練論文集，頁 145-158。

#### 第十二週：南島語族的民族植物

劉炯錫 2001：到部落尋找古老的植物文化。收錄於：楊世平 編輯召集、郭城孟等撰文 2001：福爾摩沙的生命力：臺灣的實用植物，頁 41-48。台北市：文建會。

吳憶萍 2001：台灣民俗植物—認識二十四節氣。頁 18-25：原住民分佈及其利用民俗植物的關係。台北市：田野影像。

#### 第十三週：臺灣原住民的藥用植物

嚴新富 2006：臺灣原住民的藥用植物資源。見：臺灣原住民族生物學誌研討會專刊，頁 193-220。(不包刮附錄) 台北市：原民會。

#### 第十四週：生態保育與永續發展

西雅圖酋長 演說(Seattle Chief) 孟祥森 譯 1998：西雅圖的天空—印第安酋長的心靈宣言。臺北市：雙月書屋。(1854 年西雅圖酋長演說，亨利·史密斯博士紀錄，刊於 1887 年 10 月 29 日)

威爾森(Edward O. Wilson)：生物圈得未來。序文：給梭羅的一封信，頁 10-30。台北市：天下遠見。

艾爾·高爾(Al Gore) 2001：瀕危的地球。序文：環境世紀即將來臨，頁 I-XXII。

吳錦勳 2007：哈佛博士放棄教職 用紀錄片說故事。見：商業週刊第 1015 期，頁 82-84。

#### 第十五週：生物資源、生物剽竊與智慧財產權

郭華仁 2006：植物資源及其法制保護。見：生物多樣性—社會經濟篇(生物多樣性教材)，頁 127-152。

#### 第十六週：生物剽竊與原住民族智慧財產權

陳淑美 2007：論台灣對原住民傳統民俗文化及傳統知識智慧財產權保護之實踐。收錄於：2007 年南島民族論壇論文集，頁 85-98。

第十七週：生物剽竊與原住民族智慧財產權

李彥群 2006：生物剽竊與遺傳資源取得法制之研究。收錄於：台灣國際法季刊，Vol. 3，No. 4，2006/12，頁 243-290。

第十八週：學期總結

課程回饋與討論

## 課程名稱：考古學田野工作方法

課程編號：Z70016

授課老師：劉益昌

開授年級：大學部與研究所皆可

開授學分：三學分

時間地點：隔週星期五下午 13:10-19:00。人類所會議室。

### 1. 課程說明：

本課程的目的在於培養學生對於考古學田野工作方法的認識與操作，透過課堂講授與田野實習，使學生熟悉田野考古學之理論方法與實驗。以使學生習得考古學資料採取之基本方法，進一步做為考古學研究之基礎。

### 2. 授課方式：

本課程採取課堂講授 2/3、田野實習 1/3 的方式實施，每週上課二小時，集中兩週於一次上課共四小時。各週所餘之一小時共計十八小時，利用週六、日進行田野實習課程。

### 3. 教學進度

1-2 週 (2 月 27 日)

- 1) 課程討論
- 2) 田野工作在考古學研究的位置

3-4 週 (3 月 13 日)

- 1) 考古學田野工作的目的與方法
- 2) 遺址調查

5-6 週 (3 月 27 日)

- 1) 遺址測量與繪圖
- 2) 遺址發掘方法

7-8 週 (4 月 10 日)

- 1) 標本採集與發掘
- 2) 地層堆積與分析

(4 月 11 日) 田野實習 埔里大馬璘遺址

9-10 週 (4 月 24 日)

- 1) 自然遺物的發掘
- 2) 期中考試



11-12 週 (5 月 8 日)

- 1) 遺物處理與分析
- 2) 遺跡處理與分析

13-14 週 (5 月 22 日)

- 1) 自然遺物處理與分析
- 2) 考古田野攝影

(5 月 23-24 日) 田野實習 台北植物園遺址

15-16 週 (6 月 5 日)

- 1) 考古學文化的分類
- 2) 年代測定與分析

17-18 週 (6 月 19 日)

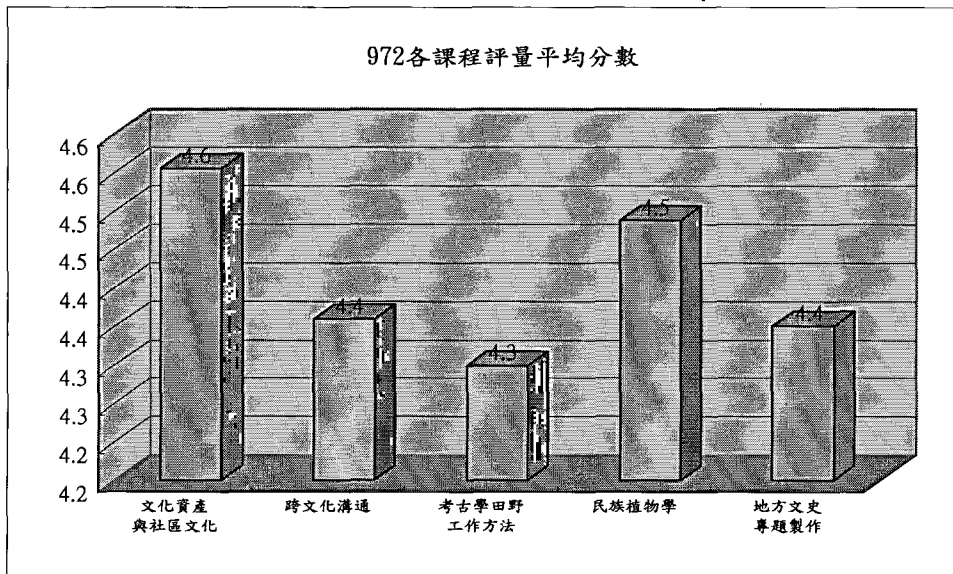
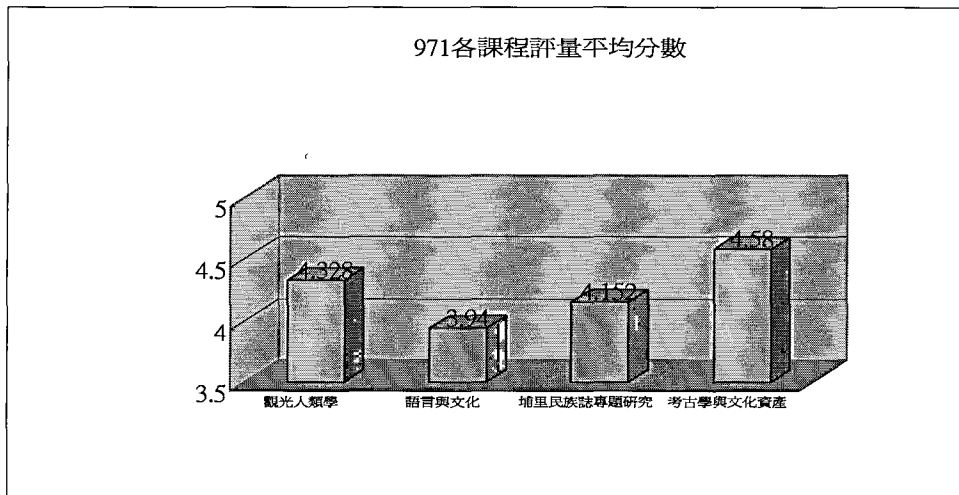
- 1) 田野工作的倫理與法令
- 2) 期末考試

#### 4. 評量指標

- (1) 讀書報告 (30%)
- (2) 期中考試 (20%)
- (3) 學期考試 (50%)

## 2. 課程評鑑與滿意度調查

「地方文史與區域社會」學程課程之開設與評量有清楚的規劃與評鑑標準：課程規劃方面由人文學院院長為委員會召集人，各系所主任為當然委員，並推舉一人為學程執行秘書，成立「地方文史與區域社會學程委員會」，負責學程計畫之規劃、執行與考核等工作之進行，定期開會檢討（本學程相關內容與規範，已於校內通過會議審核，有96年9月10日96學年度第一次所務會議通過、96年11月6日96學年度第一次院務會議通過、96年11月7日96學年度第二次教務會議通過備查通過）。此外每學期課程結束前一週進行學生學習滿意度調查(滿意度調查表參見附錄四)，97學年度各課程之滿意度調查如下：



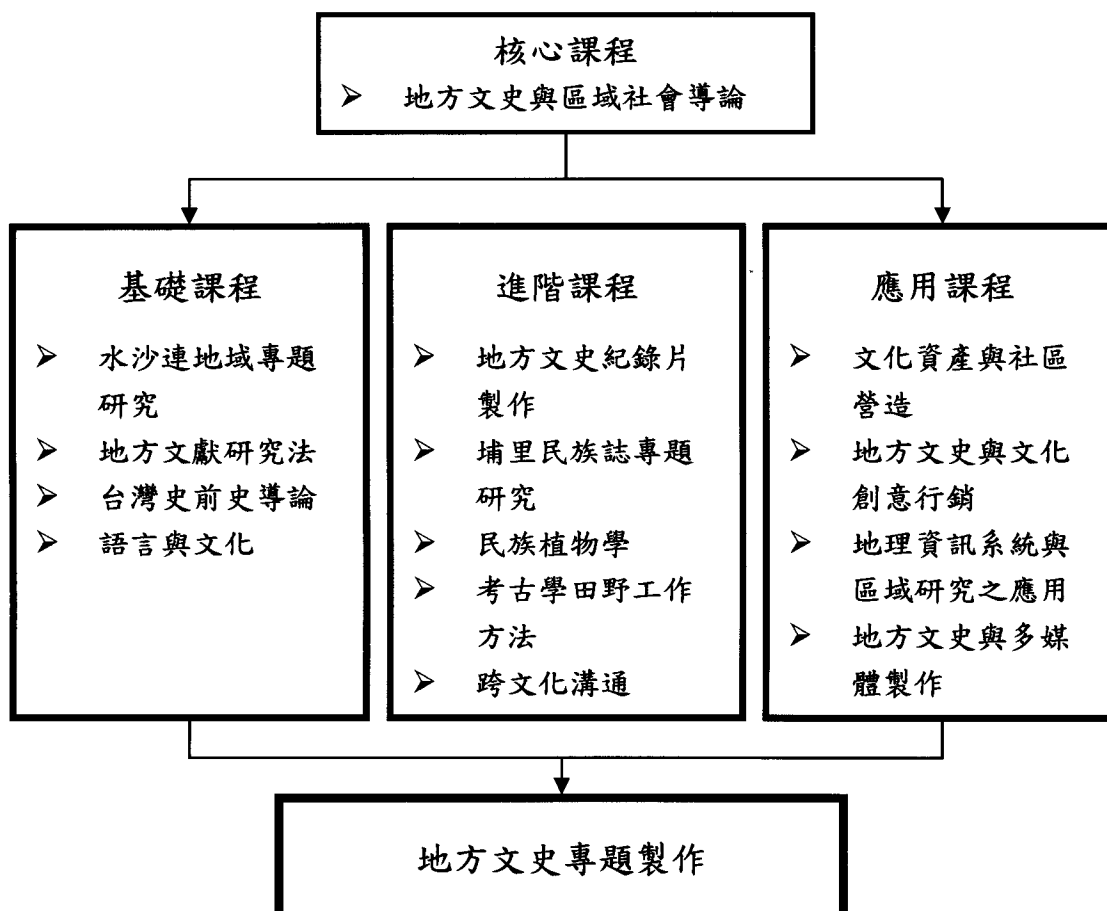
### (三) 學程開設之成果

#### 1. 學程內容

##### (1) 學程目標

台灣人類學有關區域性的研究肇始於1970年代，由已故中央研究院院士張光直先生所領導的「濁大計劃」，研究濁水溪流域以及大肚溪流域的人群與社會，並開啟有關歷史人類學研究之先河。國立暨南國際大學座落於台灣中心的埔里鎮，與當年「濁大計劃」所研究的地域相關，自應負起承先啟後的責任，一方面踏在前輩學者在有關區域社會與地方文化的研究成果上繼續往前，另一方面整合跨學科、跨校際資源繼續培養後進。因此，本學程主要目標是結合本所歷史人類學的發展，針對水沙連地區的文史作一個深度的研究與調查，在進行此課程時，將可以把所有相關的資源整合運用，訓練學習者有機會發展成為地方文史工作者，以期有能力進行地方文史調查、製作地方文史紀錄片、撰寫鄉鎮村誌、開發鄉土教材以及製作數位內容或數位學習教材。

##### (2) 學程課程架構



### (3) 學程特色

水沙連，泛指埔里鎮、竹山鎮、集集鎮、仁愛鄉、信義鄉、魚池鄉、國姓鄉、名間鄉、鹿谷鄉、水里鄉等十鄉鎮，位於台灣中部山區，海拔約在 400 公尺至 3,600 公尺之間。連聳的山陵、起伏的丘陵、平坦的盆地、以及蜿蜒的河川，構成豐富且多姿的生態自然環境。由於水沙連的生態環境具多樣性，平原、丘陵、台地、河川、湖泊羅織其間，生物種屬相當豐富。水沙連優越的環境及豐富的資源，在台灣歷史上也吸引許多族群遷來棲息定居，逐漸蘊育多元族群，以及呈現多元的語言特色。

此外，水沙連地域有發現許多重要的史前遺址，例如：埔里盆地的愛蘭、赤崁台地及虎頭山麓、小埔社山等曾有史前遺址的出土，在台灣考古學史上夙負盛名並倍受重視。這些史前遺址所發現的遺物相當豐富，文化內涵相當豐富。目前大馬璘史前遺址，已由在地的國立暨大附中規劃為大馬璘史前文化教育館，水蛙窟史前遺址現地亦規劃為中央研究院埔里院區。

水沙連地區的自然環境與多元族群的風土民情是台灣重要文化寶藏，是更是台灣的教學、研究、應用之實驗室。因此，本學程具有下列三點特色：

1. 跨學科：我們整合人類學、歷史學、考古學、外國語文學、音樂學、資訊科學，日後將繼續邀請地理學、語言學、台灣文學、藝術學、建築學等方面的學者。
2. 跨校際與單位之合作：本研究群除了國立暨南國際大學的同仁之外，還邀請了中研院、國立中央大學、國立清華大學，日後將繼續邀請中部地區其他大學與大學（如：中正大學、靜宜大學、國立台灣文獻館等等）的相關研究同仁加入。
3. 整合學術研究專業與地方文史工作人員：埔里地區的地方文史工作一直相當多元豐沛，本研究計畫同時獲得埔里地區地方文史工作者的支持。

要之，本計畫期待透過跨學科、跨單位、跨領域之資源整合，透過水沙連的區域研究對台灣地方文化與區域社會的研究有所貢獻。

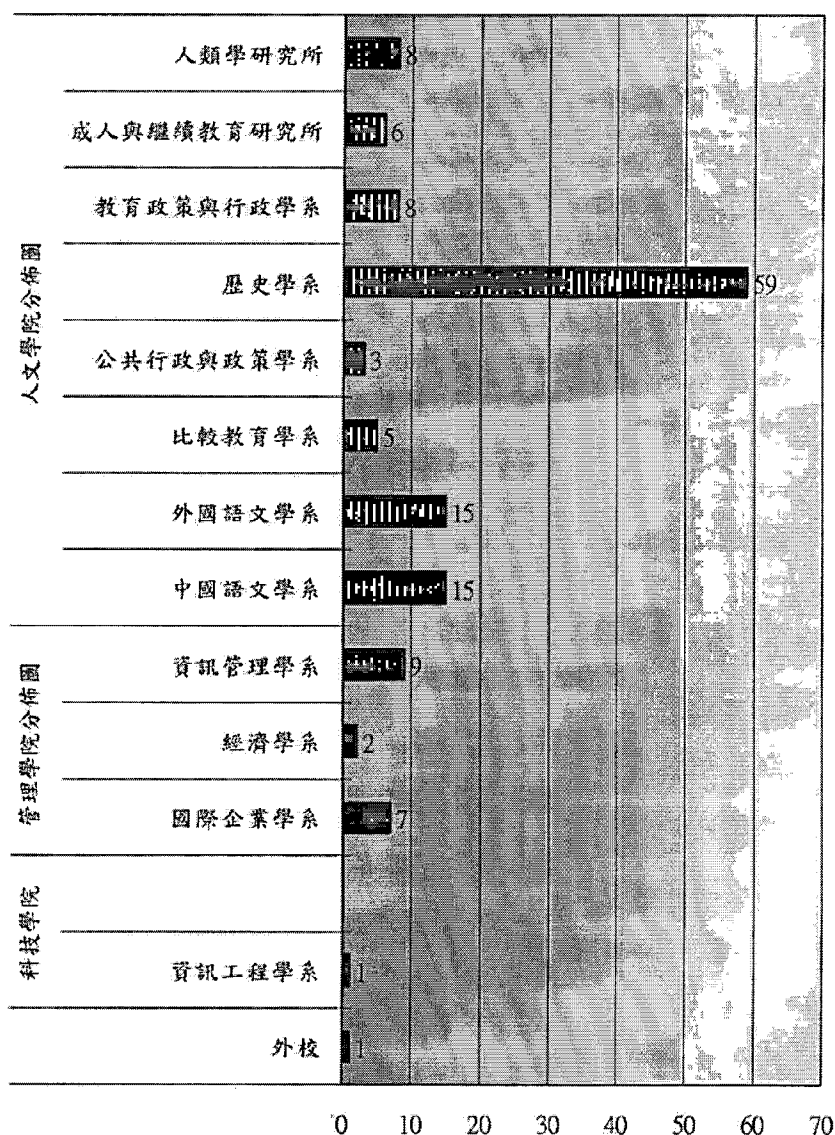
### (4) 學程開設

本學程於 96 年 11 月 6 日經人文學院院務會議通過，並於第二次教務會議功過備查成為正式學程課程（學程規範如下），除規劃課程之外，舉辦各種工作坊、研習營、專題演講等活動；並以前述地方文化為基礎，配合「地方文史與區域社會—水沙連專題教學研究社群發展計畫」，以國立暨南國際大學學生以及南投縣內國中小學老師為對象，達成下列目標：

1. 結合本所歷史人類學的發展，針對水沙連地區的文史作一個深度的研究與

調查，並整合相關資源，訓練學生落實人文知識之應用。

2. 培養學生有能力進行地方文史調查、製作地方文史紀錄片、撰寫鄉鎮村誌、開發鄉土教材以及製作數位內容或數位學習教材，以提昇學生就業能力，並落實人文學科學生就業準備與生涯規劃。
3. 運用水沙連地方文史資料，發展地方文史知識與人類學民族誌影片製作，開發鄉土教材，豐富九年一貫鄉土教材內容。
4. 導入人類學田野工作與互動式說故事能力之學習，提升教師之教學技能。
5. 整合資訊科技，將數位化資料導入數位典藏資料庫系統，豐富地方文史資料之蒐藏，並保存維護台灣文化資產。



地方文史與區域社會學程修課學生系所分布表

## 2. 學程規範

### 國立暨南國際大學「地方文史學程與區域社會學程」作業要點

中華民國 96 年 9 月 10 日 96 學年度第 1 次所務會議通過

中華民國 96 年 11 月 6 日 96 學年度第 1 次院務會議通過

中華民國 96 年 11 月 7 日 96 學年度第 2 次教務會議通過備查

- (一) 依據要點：本規範依大學推廣教育實施辦法、大學辦理推廣教育計畫審查要點、大學法第二十四條、大學法施行細則第二十九條、本校學則第十六條訂定及國立暨南國際大學學程設置辦法訂定之。
- (二) 開課原則：本校人文學院辦理此學程，首應考量本校現在師資、設備，並與校內外跨系所合作，開設基礎與進階程度課程。
- (三) 招生對象：本校各系所學生均可修習本學程，修習之學分數在不抵觸原修系所學分規定之原則下，亦得列入原學系所之選修學分數之計算。
- (四) 班次名稱：本學程名稱為「地方文史與區域社會學程」，學程若接受教育部補助，其修業證明書應註明「教育部補助學程計畫」字樣。
- (五) 師資條件：學程學分班各班次所授課程至少應有本校體制內教師授課三分之一，亦得由體制外講師（博士候選人或各行業專業人士）、助理講師（碩士畢業）授課為原則。
- (六) 教學地點：本學程教育地點得採校內及校外教學。校外教學場地不限，但須提出校外教學成果，如學生校外教學報告數篇、校外教學地點相片資訊等等，以能有效掌控教學成果與品質。
- (七) 學習資源：本學程將提供充足教學之圖書、數位儀器及教學設備，並進行水沙連地區相關學習資源蒐集以供本學程學習者之學習使用，俾使掌握水沙連地區地方文史之脈動。
- (八) 招生原則：本學程辦理招生，應符合公開、公平原則。以研究所、大四、大三、大二及大一學生為第一、第二依序排列接受修習之錄取順序。
- (九) 招生簡章中應註明本學程為教育部補助計畫，不授予學位證書；但得發學程修業證書或學分證明。
- (十) 課程收費：本學程對本校師生不予收受學費，但得應課程所需酌收教材與實驗實習費等相關費用；對於非本校之學習者則另外明文訂定之。

- (十一) 招生人數：本學程考量師資、課程及教學品質，審慎規劃各班次招生人數，並以專班方式辦理為原則，如因情況特殊得另訂之。當本學程課程修讀人數在二十人以下（含）時，得對外招收隨班附讀學員。
- (十二) 修讀學分：
1. 本學程班學員（學士與碩士），累計學程修習之課程至少應修滿八門課程，並繳交學程專題製作一件，方得取得學程證明。
  2. 每一學分至少須修讀十八小時（十八週）；實務或實驗課程，學分之計算由各課教師自定之。
  3. 學生任一科目請假（缺課）逾該科目全學年授課總時數三分之一者，該科目不得取得學分。
  4. 禁止衝堂及重覆修習：同一上課時間不得修習二科以上之科目，違者各該科目均以零分計算；重覆修習已及格之科目，其學分成績不計。
- (十三) 修抵學分：本學程課程可為大學部學生或碩士研究生畢業學分之「選修課」，因此修讀學程學員可以減免與修抵大學選修的學分，最後修習學分是否符合畢業資格仍應以各系所規定為主。
- (十四) 學程結業：學生修畢本學程所規定之課程與學分數後，由本校另發給學程修業證書。
- (十五) 升學管道：
1. 本校學士程度學程學員，在修業學程期滿後，得提出修業證明書，可提供校內研究所推薦甄試時，作為書面審查時之加分之鼓勵。
  2. 校外教育部補助學程之學士程度學員，亦得提出於該校就讀學程之修業證書或相關證明者，作為本校研究所推薦甄試時，書面審查之加分鼓勵。
- (十六) 學程成果：本學程將於開班一個月內製作課程網頁登錄於學校網站，以供各界查詢；並定期新增網頁內容，將學習成果及教學資源放至於網站上供大家參考使用。
- (十七) 學程審查與記錄：本學程開班計畫及審查紀錄等相關資料應妥存留於校、院、系所備查。
- (十八) 本學程作業要點若與系所或校內其他法則抵觸時，則以校內相關法則為主。



### 3. 學程相關活動照片



971 學程說明會



頒發學程修業證書



課外教學\_埔里民族誌專題研究



課外教學\_文化資產與社區營造



課程教學\_地方文史與區域社會專論



專題演講\_地方文史工作者潘祈賢先生



## 五、核心成員活動說明

### (一) 核心成員名單

本計畫成員由一群對水沙連地區有研究興趣之教師、博碩士生以及地方文史研究者共同組成，成員包含來自學院內以及地方的研究者，組成份子多元，且成員背景也是跨學科、跨領域。核心成員如下：

編號	姓名	職稱	所屬單位	備註
1	容邵武	副教授	國立暨南國際大學 人類學研究所	兼召集人
2	潘英海	副教授	國立暨南國際大學 人類學研究所	
3	梅慧玉	助理教授	國立暨南國際大學 人類學研究所	
4	邱韻芳	助理教授	國立暨南國際大學 人類學研究所	
5	林偉盛	助理教授	國立暨南國際大學 歷史學系	
6	林蘭芳	助理教授	國立暨南國際大學 歷史學系	
7	邱正略	講師	國立暨南國際大學 歷史學系	
8	黃美英	講師	國立暨南國際大學 歷史學系	
9	劉益昌	研究員	中央研究院 考古專題研究中心	
10	郭素秋	助理研究員	中央研究院 考古專題研究中心	
11	范毅軍	研究員	中央研究院人社中心 GIS主題研究中心	
12	饒見友	航太技術師	國立中央大學	

			太空遙測中心	
13	廖志輝	助理教授	靜宜大學通識中心	
14	林清財	副教授	台東大學音樂系	
15	程士毅	博士生	國立暨南國際大學 歷史學系	
16	簡史朗	博士生	國立政治大學 民族學系	
17	鄧相揚	地方文史工作者	埔里地區	
18	廖嘉晨	地方文史工作者	埔里地區	
19	潘祈賢	地方文史工作者	埔里地區	

## (二) 核心成員參與計畫情形說明

計畫主要核心成員以及水沙連地區地方文史工作者實際投入研究社群的活動並參與教學以及發表專題演講，透過教學相長的方式，更使選修課程學生對知識之學習與研究之展開(其主要成果參見核心成員與相關學術活動)。研究群成員分別參與計畫舉辦之各項學術研討會、工作坊發表研究成果，並將編輯論文集出版，作為水沙連研究社群年度成果。

本計畫已於2007年10月18日正式營運「水沙連區域研究中心」作為本計劃之交流平台，並積極蒐集各種相關研究資料並建立書目，以利研究社群之運作，並建置水沙連研究群網站與部落格作為成員交流；此外，相關研究資料並進行數位化將資料導入數位典藏資料庫系統，豐富地方文史資料之蒐藏，保存維護台灣文化資產。



## 六、相關學術活動成果表

### 一、研討會

**活動名稱：2008 年打里摺高峰論壇：族群「話」台灣**

時間：2008/05/03~2008/05/04

活動內容：將以「打里摺」的精神與意涵，針對「族群」的現象與議題，邀請專家學者共同關懷台灣。2008 年高峰論壇的主題是「族群『話』台灣」，希望立足台灣，放眼世界，透過「對話」、「談話」、「講話」……的方式，關心台灣多元文化與族群的事實與問題。本研討會的總體目標有三：(一) 開展台灣未來新的人文社會對話之空間，提供各界關懷台灣之平台。(二) 提昇全民關懷本土之人文素養，促進全民對族群議題之認識。(三) 增進台灣各族群間互相之間的了解與友誼，發揚「打里摺」精神。

論壇議題：論述內容包括：社會、文化、歷史、政治、認同、婚姻、福利、移民、政策等個個面向。論述對象包括：原住民族群、平埔原住民族群、客家、閩南、新住民（外省及其第二代）、新移民（外籍配偶及移民）等等。

成果說明：除達成本計劃所設定之目標，活動內容將錄製成影音檔，配合文稿與簡報，製作多媒體光碟出版之。書面資料匯集成冊，出版成書。

參與人數統計：160 人次

**活動名稱：2008 年水沙連區域研究學術研討會**

時間：97 年 10 月 18 日-97 年 10 月 19 日

活動內容：水沙連地區豐富的自然環境與多元族群的風土民情是生態學、動物學、植物學、考古學、人類學、民族學、歷史學、教育學、語言學、台灣文學與藝術、經濟學、國際企業、文化觀光、土木工程、地震防災工程、生物醫學等等的研究資料寶庫。水沙連地區的多元生態與多元文化，是台灣發展「新世紀、新容顏」的重要基礎。水沙連地域研究的先驅---劉枝萬先生，為國內鄉土史研究與區域研究的開拓者之一，為慶祝劉先生八五華誕，並延續鄉土史及區域史研究成果，針對水沙連地區族群關係暨其社會、經濟、宗教變遷等歷史發展的重要面貌，舉辦「沙連區域研究學術研討會：劉枝萬先生與水沙連區域研究」學術研討會。

成果說明：本次研討會除主題演講外，共有 18 篇論文發表。作為水沙連研究群年度盛事，研究群成員積極參與會議討論，發表論文，並將編輯論文集出版作為水沙連研究群成果；此外，演講內容均有影像紀錄放置於網頁。

參與人數統計：150 人次

**活動名稱：全國地方文史工作者研討會**

時間：2009 年 3 月 6-8 日

**活動內容：**本次研討會的架構與內容共分十項議題，旨在針對社區總體營造中「地方文化」與地方史、地方學、民間宗教、博物館、空間改造、媒體、文化創意、及藝術村、文化資產等面向的觀念、研究、實踐與新趨勢作各層面的探討。

**成果說明：**本次研討會有來自全國各地之文史工作者進行各種文史議題之探討，共有三十篇論文發表。此次會議針對社造中地方文化核心思維的地方史、記憶、認同、地方社會結構等作一探討。以作為未來地方文史工作者在地方文化與地方社會發展的新基石。並針對社造中地方文化與近年從地方自治而勃興的各地地方鄉（區、鎮）志編著，作交流、檢討。以作為未來地方文史工作者在村庄史與鄉（區、鎮）志編著新展望。以及對社造中地方文化與新興的地方學研究、教育、實踐等作一探討。以作為未來地方文史工作者在地方文化與地方學發展的新基石。

**參與人數統計：**250 人次

**備註：**國立暨南國際大學人類學研究所、台灣研究基金會、新故鄉文教基金會合辦

### **活動名稱：2009 年打里摺論壇**

**時間：**2009 年 5 月 2-3 日

**活動內容：**台灣是個多族群、多文化的國家，如：原住民族、平埔原住民族、客家、閩南、新住民（外省及其第二代）、新移民（外籍配偶與移民）等等，台灣主體性的論述與建構也離不開這個基本的事實。打里摺論壇—「打里摺」的精神與意涵，針對「族群」的現象與議題，邀請專家學者共同關懷台灣。而論壇的目的是，希望立足台灣，放眼世界，透過「對話」、「談話」、「講話」的方式，關心台灣多元文化與族群的事實與問題。本年度打里摺論壇將以水沙連地區週邊族群進行部落會議與族群自主、文化再創與薪傳、原住民教育、部落生計、公益服務與正名運動等議題進行對話。

**成果說明：**本年度論壇主要關照於水沙連地域多族群的對話，分別以復育伊達邵、部落會議、文化再創與薪傳、原住民教育、部落生計、坪普正名運動等主題進行二天研討。

**參與人數統計：**80 人次

## **二、研習活動**

### **活動名稱：地方文史與鄉土教材研習營**

**時間：**2007/10/27~2007/10/28

**活動內容：**水沙連地區擁有豐富的自然環境與多元族群的風土民情是台灣重要的文化寶藏，更是台灣人社會科學教學、研究、應用之實驗室。本研習營正是基於如此之考量而舉辦自有其特殊意義，除了配合國立暨南國際大學「地方文史與區域社會—水沙連專題教學研究社群發展計畫」課程需求，使修習學生有更多機會接觸專家學者的研究精華與教學心得，也對外招收來自全國的大專學

生與少部分的國中小教師及地方文史工作者。在二天的學習課程中進行認識水沙連地域、埔里地區考古遺址，學習如何製作鄉土教材以及如何將地方文史應用於觀光產業，更以實際案例探討地方文史的文化創意與呈現。除了講授與討論課程外研習營並安排水沙連地域田野訪查，隊參加研習營的學員更是深入認識水沙連地區重要的開始。

成果說明：研習營以水沙連地方文化為基礎，希望能以水沙連地方文史為案例，研習營以水沙連地方文化為基礎，希望能以水沙連地方文史為案例，探討文史知識之應用。除地方文史與區域社會學課程需求，導入知識與實務操作之學習，提升教學之技能，運用水沙連地方文史資料，探討鄉土教材、文化觀光、文化創意等文化資產之保存與應用等基本目標外，並有幾項成果如下：

- 1.培訓國立暨南國際大學與全國大專學生達七十四名，儲備地方文史與鄉土教育人才。
- 2.培訓國立暨南國際大學人類學研究所學生擔任工作人員共十一位，使其更能瞭解籌劃活動的相關經歷。
- 3.講授課程已完成數位影音錄製，將可充實教學資源，以為未來數位遠距教學使用。
- 4.完成一冊「地方文史與鄉土教材」研習手冊。

參與人數統計：100 人次

**活動名稱：水沙連古文書與地方文史研習班**

時間：97 年 9 月 27 日

活動內容：藉由地契等古文物研習，呈現先住民的文化風貌，讓民眾瞭解早期開發與經濟生活變遷。透過研習活動，增進地方歷史人文課程專業素養，激發社區民眾珍視文化資產，促進民眾蒐集、保存及研究古文書資源。推動臺灣地區古文書蒐藏、整理及研究觀念，帶動全民終身學習。

成果說明：經由古文書展覽相關資料中，探知早期地區歷史發展的軌跡，提供地區開發史料，推動臺灣族群發展史的研究。協助教師運用古文書強化臺灣歷史課程內容，改進教學方法，增進教學效果，提升教學品質，達成教學目標。不僅有助於民間提供史料風氣的形成，更可方便學者研究該地區的歷史與人文，間接推動臺灣族群發展史的研究風氣，瞭解先民的生活歷程。

參與人數統計：50 人次

**活動名稱：歷史人口研習營**

時間：97 年 10 月 30 日-11 月 2 日

活動內容：本次研習營邀請中研院人社中心歷史人口研究計畫成員就戶籍歷史人口資料

與人類學研究、婚姻型態與生育率、日治時期國勢調查資料與歷史人口研究、性別比例之應用等課題進行研習，使學員學習當前歷史人口研究之重點。成果說明：藉由三天的研習活動使學員了解歷史人口研究的發展與應用，內容包括戶籍資料介紹、分析與個案成果以及跨國比較等。學員透過老師講授與討論的方式了解台灣的戶口資料、過去的研究個案與如何應用資料、分析人口資料、進而從事歷史人口的研究。

參與人數統計：40 人次

### 三、工作坊

#### 活動名稱：水沙連研究工作坊

2007 年 10 月 18 日正式營運「水沙連區域研究中心」，並於 11 月 21 日成立「水沙連研究群」之「工作小組」。我們自 2007 年 12 月由水沙連研究群成員就其研究心得撰寫相關論文，於每個月舉辦一次專題演講，進行成果報告與討論。

活動內容：

編號	日期	時間	地點	主講人	題目	參與人數統計
1	2007.11.21	19:00-21:00	埔里小鎮		水沙連研究群籌備會	15
2	2007.12.22	13:00-17:00	人類所會議室	林美容	劉枝萬先生的鄉土史研究	40
3	2008.01.26	13:00-17:00	水沙連區域研究中心	程士毅	水沙連的地域範圍與交通路線	25
4	2008.02.23	09:30-15:30	水沙連地區		水沙連交通路線實地踏查	30
5	2008.03.15	10:00-13:00	水沙連區域研究中心	鄧相揚	霧社事件與文化衝突	26
6	2008.04.19	13:00-16:00	文學院 206 會議廳	劉枝萬	水沙連地區研究專題演講	60
7	2008.05.16	13:00-16:00	文學院 206 會議廳	J.J.Fox	區域研究經驗:以印尼研究為例	45
8	2008.05.17	13:00-17:00	水沙連區域研究中心	康豹	埔里的寺廟(埔里的鸞堂):從《南投縣風俗志宗教篇》談起	24

9	2008.06.14	13:00-17:00	水沙連區域研究中心	邱正略	淺談劉枝萬先生的平埔族研究：從《臺灣埔里鄉土志稿》及《南投縣沿革志開發篇稿》談起	17
10	2008.07.12	13:00-17:00	水沙連區域研究中心	簡史朗	從《埔社古文書》及《眉社古文書》談古文書與鄉土史研究	24
11	97.08.16	13:00-17:00	人類所會議室	郭明正	從日治文獻試探賽德克族 德克達雅群「口傳歷史」的脈絡	20
12	97.09.20	13:00-17:00	人類所會議室	沈明仁	從 seediq 族群的文化觀點 (Utux、Gaya、smaniq、Mwalaq) 等信仰的堅持—探討 1895—1945 年間 Pajis (戰爭、事變、衝突) 史為例	15
13	97.12.27	09:30-18:00	國姓鄉地區	彭國棟	國姓鄉南港村、九份二山等實地考察	13
14	98.01.17	13:00-17:00	人類學研究所會議室	鄧相揚	客家族群在水沙連地區的拓墾形態	20
15	98.02.22	09:30-18:00	國姓鄉地區	潘祈賢	國姓鄉福龜村實地考察	10
16	98.04.25	17:00-20:30	人類學研究所會議室	潘祈賢	國姓鄉的觀光與文化	15
17	98.05.23	17:30-20:30	人類學研究所會議室	張永楨	國姓鄉的歷史發展	13
18	98.06.27	14:00-17:00	人類學研究所會議室	邱正略	日治時期埔里的產業發展與交通建設	15

**活動名稱：水沙連數位資料庫工作坊**

本計劃為因應核心成員研究資料數位化所需，亦不定期舉行相關資料庫系統之介紹與應用專題演講，進行活動如下：

活動內容：

編號	日期	地點	主講人	題目	參與人數統計
	2007.10.20	人類所會議室	張仰賢	Nuke資料庫系統之介紹與應用	15
	2008.01.21	水沙連區域研究中心	俞旭昇 許洛豪	Drupal系統與典藏資料庫	15
	2008.07.04	人類所會議室	楊梭逸	Dore資料庫系統介紹與操	13
	2008.07.04	水沙連區域研究中心	張恂洵	Nuke網站技術介紹與操作	13
	2008.07.05	人類所會議室	李夙 iDoc與 博思數位 資產	管理系統介紹與操作	12
	2008.07.05	水沙連區域研究中心	蔣振宇 等	Co-life系統介紹與操作	16

**活動名稱：水沙連數位工程工作坊**

時間：2009年5月16日、5月23日

活動內容：研習課程主要為數位典藏的基礎概念的介紹，內容有數位典藏國家型科技計畫介紹、影像數位化標準流程、影音數位化標準流程、後設資料(Metadata)規劃與建置、Creative Commons 授權機制的介紹以及 GIS 地理資訊系統等；並透過實務運作的課程史學習學園認識聲音數位化標準流程、如何使用後台著錄資料、各種數位化應用、GIS 加值應用等。

時間	內容	講師
08:30-09:00	報到	工作團隊
09:00-09:50	數位典藏概說	潘英海
09:50-10:40	數位工程、數位規格與數位設備	劉修旻
10:40-11:20	資料庫與後設資料設計	張仰賢
11:20-12:00	文字資料數位化與 OCR	李夙
12:00-13:00	午餐時間	
13:00-14:00	影像數位化工程	李夙



14:00-15:00	聲音數位化工程	王國立
15:00-15:30	點心時間	
15:30-16:30	影音數位化工程	梁志輝
16:30-17:30	資料交流平台 (DIS) 與數位授權 (CC)	潘英海
17:30~~	賦歸	

#### 四、演講

配合學程課程需求，除課程授課之外，在聘請相關領域之計畫成員與研究者給予專題演講，補充課堂授課內容，進行專題講座，以及教學參訪活動，容如下：

編號	日期	地點	主講人	題目	參與人數統計
1	2007.10.19	人類所會議室	巴努 嘎巴暮暮	邵族歷史與水沙連發展	25
2	2007.10.31	人類所會議室	鄧相揚	地方文史與報導文學：從《霧重雲深》到「深雲重霧」	18
3	2007.11.21	人類所會議室	林建享	從影像剪輯談視覺創意	25
4	2007.11.23	人類所會議室	潘祈賢	從生物多樣性看水沙連地區的藝文發展	16
5	2007.11.28	人類所會議室	林浩棟	影片剪輯操作 I	25
6	2007.11.28	人類所會議室	簡史朗	地方文史與鄉土教材	17
7	2007.11.30	人類所會議室	程士毅	水沙連研究資料簡介	15
8	2007.12.05	人類所會議室	林浩棟	影片剪輯操作 II	24
9	2007.12.07	人類所會議室	顏新珠	愛與互助：新故鄉文教基金會參與	16
10	2007.12.19	遠距教學中心	陳品姮	女性意象之建構：玻利維亞拍片經驗談	25
11	2007.12.19	人類所會議室	廖嘉展	地方文史與報導文學：從《月亮的小孩》到《老鎮新生》	18

12	2007.12.26	人類所會議室	黃美英	地方文史與村史書寫	18
13	2008.04.25	A101 電腦教室	林彥宏	Flex 應用與數位內容產業	30
14	2008.04.25	A101 電腦教室	薛光釋	Rich Internet Application(RIA)在數位典藏之實例	30
15	2008.05.14	文院 206 會議室	J.J. Fox	南島嶼東印尼地區的比較研究	60
16	2008.05.22	A101 電腦教室	潘英海	水沙連文史系統平台簡介	30
17	2008.05.24	遠距教學中心	楊梭逸	建立個人部落格	25
18	2008.05.24	遠距教學中心	魚夫	Web2.0 與部落格應用	25
19	2008.07.07	人類所會議室	王國立	田野工作紀錄器材之使用	10
20	2008.07.08	人類所會議室	蘇兆民	Celtx 軟體工具之使用	10
21	2008.07.09	圖書館放映室	梅慧玉	民族誌影片賞析	10
22	2008.07.10	人類所會議室	潘英海	田野工作紀錄與工作日誌	10
23	2008.07.11	人類所會議室	廖志輝	民族植物學概論	10
24	2008.10.02	人類所會議室	潘祈賢	封山禁水行齋戒—大埔城的作醮	15
25	2008.11.04	人類所會議室	廖武志	基金會與文化展演	22
26	2008.11.06	人類所會議室	林建享	民族誌影像紀錄：影音的質與量	15
27	2008.11.28	人類所會議室	邱斯嘉	史前太平洋 Lapita 陶器的研究	13
28	2008.12.09	人類所會議室	顏新珠	桃米經驗・驚豔桃米：桃米生態旅遊之推動與思考	22
29	2008.12.25	人類所會議室	林建享	談紀錄片後製作	15
30	2009.03.11	人類所會議室	林建享	跨山越海・行舟上路—「Ipanga na 1001 跨越號」紀事	30

31	2009.03.13	和平國小		專題製作合平國小陶藝參訪	30
32	2009.04.18	特有中心	楊嘉棟	行政院農業委員會特有生物研究 保育中心參訪與植物學習	10
33	2009.04.21	長青村		長青村社區營造參訪	15
34	2009.05.05	桃米生態區	廖嘉展	桃米生態區參訪	15
35	2009.05.13	人類所會議 室	鄧資薪	藥用民族植物	10
36	2009.06.06	平靜部落	巴萬·瓦 歷斯	民族植物實地學習	

(活動內容均錄製成影音檔案)

## 五、其他

編號	活動名稱	時間	活動內容	參與人數 統計
1	961學程招生說明會	2007.09.10	學程招生與課程說明	150
2	962學程課程說明會	2008.02.19	學程課程說明	200
3	學程期中說明會	2008.04.15	創意競賽團隊說明	120
4	96學期成果發表	2008.06.19	成果展與頒獎	60
5	971學程招生說明會	20080918	學程招生與課程說明	60
6	972學程課程說明會	2009.02.25	學程課程說明	50
7	97學期成果發表	2009.06.17	成果展與頒獎	30

### 活動名稱：番親·愛台灣\_打里摺文物展

時間：98年1月7日-6月15日

活動內容：「打里摺」，Taritsi，是埔里地區原住民族稱平埔族人「番親」的意思，有著「四海一家」、「好鄰居」、「好厝邊」的意涵。「打里摺文物」原為賴貫一牧師過去近20年、以水沙連地區為主、有系統地蒐藏有關各個族群的文物與文件。這批文件與文物內涵相當豐富多元，包括：文物、影像、地圖、印戳、文件、契約等等，大大小小約有上萬件左右。其族群範圍涵蓋高山原住民族群、平埔原住民族群、客家、福佬等等，時間涵蓋十七世紀荷蘭與西班牙時

期、清代時期、日據時期、民國時期以及當代。其意義在於「多元族群融合」與「台灣主體性」的歷史見證。

成果說明：做為學程學程成果展示「地方文史與區域社會」學程與「數位內容」學程修課學生藉由上課所學，對人類學研究所典藏之打里摺文物進行初步整理、數位化與研究，共同舉辦「打里摺文物展」。學程透過文物整理與解說可以了解文物的歷史，並進而對水沙連地區有更深入的了解；透過文物的展示，由學生自己規劃展出內容、展產擺置、活動宣傳，是學生對過去修習文化資產與文化創意行銷等課程之應用。

### 水沙連知識社群部落格

水沙連知識部落格為水沙連研究群除網站外作為成員的交流空間，研究群成員開設自己的部落格發表平時研究心得與感想。目前已有會員人數兩百人左右，並已發表文章一千六百多篇，並有相片分享七千多張。



水沙連知識部落格(<http://blog.gia.ncnu.edu.tw/summary.php>)

### (六) 以上所有活動的整體成果說明

「地方文史與區域社會」學程除開設相關課程之外，並舉辦研討會、研習活動，與專題講座等，配合「地方文史與區域社會—水沙連專題教學研究社群發展計畫」，達成整體成果如下：

(1) 結合人類學研究所歷史人類學的發展，針對水沙連地區的文史作一個深度的

研究與調查，並整合相關資源，目前已達成研究社群建制，並固定召開水沙連工作坊。

(2) 開設各種地方文史相關課程，以及專題演講補充課程學習，培養學生有能力進行地方文史調查、製作地方文史紀錄片、撰寫鄉鎮村誌、開發鄉土教材以及製作數位內容或數位學習教材，以提昇學生就業能力，並落實人文學科學生就業準備與生涯規劃。

(3) 計畫核心成員與相關授課教師運用水沙連地方文史資料，發展地方文史知識，成立水沙連專題資料中心邁向水沙連專題研究與區域研究的重鎮。除對相關研究資料收集外，並將數位化資料導入數位典藏資料庫系統，豐富地方文史資料之蒐藏，並保存維護台灣文化資產。

## 七、B類計畫進程說明

### (一)計畫概要

過去十年來，在台灣學術界有關區域研究已有了長足的進步，已成為瞭解台灣社會文化所不可或缺的一環。不論是民間的文史工作者、地方的文化中心、乃至學術研究機構，一直持續地有著一群人在關懷所謂的區域研究。以平埔族群的研究為例，自史前時代以來，居住在台灣的先住民族早已形成區域性的交易與交通網絡，而且進一步地影響後來我們所見到的社會與文化面貌，用考古學研究的一個觀念而言，就是所謂的「交互作用圈」(interaction sphere)，例如，台灣西南一帶從台南平原到屏東平原是一個交互作用圈，台灣西北的桃園盆地至台灣東北的宜蘭平原又是另一個交互作用圈等等。我們發現，在同一交互作用圈內的文化接觸相當頻繁，不同社群之間在語言、宗教與社會生活上皆產生涵化的現象，例如：巴賽語成為台灣西北到東北一帶平埔社群的交易語言，祀壺現相漸漸普及於台灣西南一帶等等。

區域研究強調人群的分佈隨著時間一直在改變著，我們在不同階段所見到的「文化」只是一個時間橫切面的假設穩定狀態，實際上的人群或族群邊界並不如我們所認為的那麼清楚、固定。要之，「區域」的界定是相對的。我們可以從大的地理區域來談區域之間的交互作用圈，我們也可以以一個區域的內部生態空間與人群互動來談區域的開發。現行的台灣社會的形成與原來在歷史文獻中特定時空下的人群分類在瞭解上是有距離的，我們在文獻中所瞭解到的人群，事實上是以「社群」為單位，與鄰近的人群或社群展開互動的，換言之，所謂的「族群」是透過人群的互動所界定出來的邊界而形成的。

此外，我們目前所看見的台灣社會，在荷蘭時期、清代時期，已啟動了與漢族「文化合成」的歷程，台灣的社會文化也走過數百年的「在地化」歷程，我們相信從區域上瞭解人群的互動與文化的合成，可以幫助我們解讀台灣社會特有的歷史與文化脈絡。

人群或社群的互動是不斷進行的，文化接觸下的涵化現象(或說「文化合成」)也是不斷地繁衍著(或說「在地化」)，因此我們在不同階段所見到的「文化」只是一個在特定時間與空間橫切面下的「假設穩定狀態」，而實際上的人群或族群邊界並不如我們所認為的那麼清楚、固定。過去有關台灣社會的研究一直有見樹不見林之嘆，乃肇因於我們在人群社會的分類上與研究方法上的「定時化」與「定點化」假設，區域研究的視角指出人群在時間與空間上犬牙交錯的現象。在論文集集中，區域研究所指涉的「區域」，並不是一個封閉的地理空間，而是一個注重生態、交通以及人群互動的相對空間，是一種人群與其所負載的文化在時間與空間上犬牙交錯的概念空間。

就此而言，本計畫所規劃的研究群具有下列三點特色：(一)跨學科：我們整合人類學(潘英海、容邵武、梅慧玉、邱韻芳、廖志輝)、歷史學(林偉盛、鄭振滿、林蘭芳)、考古學(劉益昌、郭素秋)、音樂學(林清財)、資訊科學(范毅軍、饒見友)，日後將繼續邀請地理學、語言學、台灣文學、藝術學、建築學等方面的學者。(二)跨校



際與單位之合作：本研究群除了國立暨南國際大學的同仁之外，還邀請了中研院（劉益昌、郭素秋、范毅軍）、國立中央大學（饒見友），日後將繼續邀請中部地區其他大學與大學的相關研究同仁加入。（三）整合學術研究專業與地方文史工作人員：埔里地區的地方文史工作一直相當多元豐沛，本研究計畫同時獲得埔里地區地方文史工作者的支持，例如：鄧相陽、簡史朗、黃美英、賴貫一、廖嘉展等等。

總之，本計畫期待透過跨學科、跨單位、跨領域之資源整合，透過水沙連的區域研究對台灣地方文化與區域社會的研究有所貢獻。

## （二）B類計畫學術社群發展進程說明

為透過研究社群之成立，跨學科、跨地域整合，健全區域研究發展，本計畫已於2007年10月18日正式營運「水沙連區域研究中心」作為本計畫之交流平台。並設立「水沙連研究圖書室」，由研究群成員提供並積極蒐集各類相關研究資料、建立研究書目以利研究社群運作，目前有圖書資料一千多本，研究論文三千多篇；相關研究資料並進行數位化將資料導入數位典藏資料庫系統，豐富地方文史資料之蒐藏。

研究群成員於2008年10月18-19日舉辦水沙連區域學術研討會發表成員一年來的研究成果，此次研討會除主題演講外，共有18篇論文發表，將編輯論文集出版作為水沙連研究社群成果。

為使研究群成員凝聚，每月舉辦水沙連工作坊進行交流，平時並有研究群網站與部落格對為對話平台；研究群成員並參與各項研究計畫，本年度研究群之部分成員並組成工作團隊進行國姓鄉鄉誌的調查研究與撰寫。

## （三）學術社群活動照片



2008年水沙連區域研究學術研討會



2008年水沙連區域研究學術研討會





歷史人口研習營



全國地方文史工作者研討會



2009 打里摺論壇



水沙連工作坊\_專題報告



水沙連工作坊\_田野考察



打里摺文物展



打里摺文物展

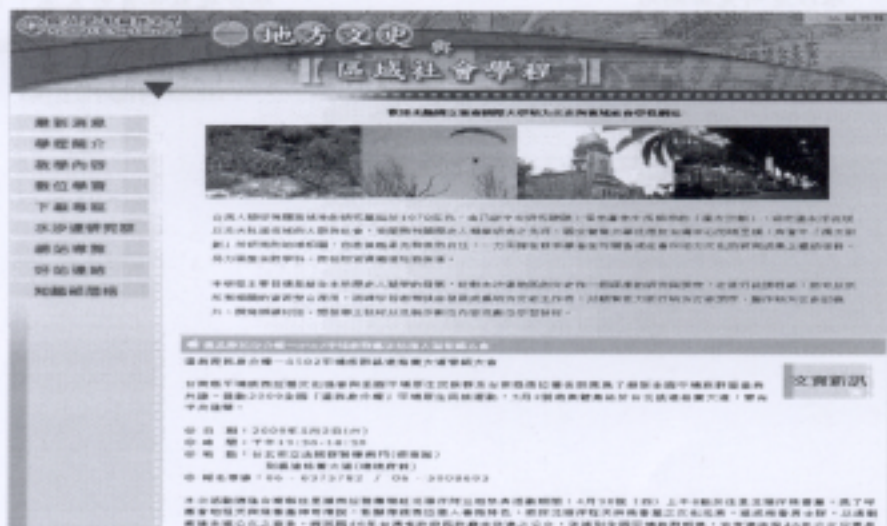


## 八、網站運用報告（包含網站設置項目）

本學程將設置學程網站，網址為：<http://area.gia.ncnu.edu.tw/nuke/index.php>。

網頁的內容包括：最新消息、學程簡介、課程師資、課程內容、數位學習、成果展覽廳、部落格（參與課程學生）、社群討論區、技術資料下載區、外部連結、聯絡我們等等。

- (一) 最新消息：提供有關學程、數位典藏、數位內容產業相關最新資訊。
- (二) 學程簡介：介紹說明本學程之緣由與規劃。
- (三) 教學內容：介紹說明學程的師資學經歷與專長；以及課程內容說明學程的課程內容、課程規劃、課程評鑑等資訊。
- (四) 數位學習：將部分課程以及相關專題演講製作成影音串流線上學習，讓學生可以重複學習。同時，亦可讓沒有機會學習的人透過線上影音串流，學習課程內容。
- (五) 下載專區：展示與提供學生學習成果、作品成果、以及其他相關成果。讓學生自行下載有關技術操作手冊、數位化工作流程手冊、課程講義、以及其他相關資料。
- (六) 網站導覽：本網站主要內容之陳列與介紹。
- (七) 好站連結：連結與數位典藏相關之國內外網站，包括我國數位典藏國家型科技計畫之網站以及國外重要之相關網站。
- (八) 知識部落格：以參與課程之學生為主，為了凝聚學生之間的情感與互動。加上參與課程學生，以數位典藏為主題，張貼學生個人成品與文章，表達個人之學習成果，並藉以凝聚學程師生之情誼。



地方文史與區域社會學程網站





課程部落格\_埔里民族誌專題研究

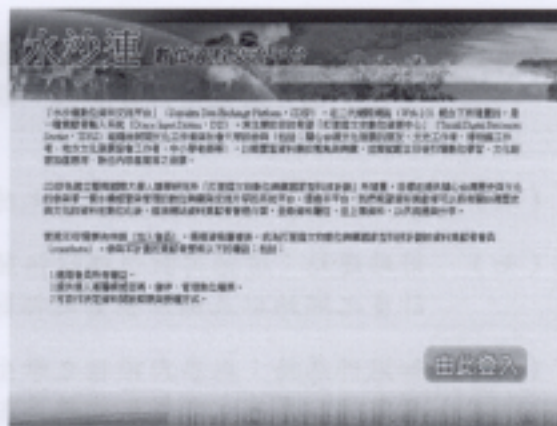


課程部落格\_文化資產與社區營造



水沙連研究群網站

<http://163.22.14.153/~areagroup/nuke/>



水沙連數位資料交流平台

<http://dore.gia.ncnu.edu.tw/textdb/pingpu/index-input.html>

立學程教學辦公室以及各種教學支援設備之使用。學程課程設計雖由淺到深，然學生因興趣不同，在選修課程之外希望能獲得更多元且具深度的地方文史知識，因此在正常課程設計之外，學程辦公室結合校內外各種資源，聘請相關專家以講座方式進行專題演說，另亦積極規劃工作坊之舉辦，以加強課程之不足。

此外每學期結束後，課程委員會根據學生意見與滿意度調查進行討論並修正後續課程的開設。本學程除正常授課外，並以各種專題演講與校外參訪等教學活動輔之，俾讓學生能在理論知識學習之外，加強實際的應用實踐，另本課程於第二年度加入由外國老師授課之全英文環境課程，讓學生提早適應國際化課程需求，亦導入期末成果展，使修課學生於每學年課程結束前能根據所學進行成果發表。

## 十一、結論與建議

本學程計畫執行的時間雖然仍相當短暫，但成果卻是非常豐碩，超出原先計畫所規劃之成果。同時，修習課程之學生對於課程、師資與行政資源均相當肯定，且具有相當強的向心力；學校方面亦對本學程之開設相當重視，給予支持與肯定。秉持學程開課之理念與目標，接續課程的開設將使學生更深入了解地方文史。同時，本學程開設以來，我們亦接獲來自校外的詢問是否可以修習本學程課程，可知民間對「地方文史」及「水沙連地區」的資訊知識渴求。

整體而言，本學程課程規劃從基礎課程、進階課程到實作課程共開設十多門課，以兩年完成，培養學生有能力進行地方文史調查、製作地方文史紀錄片、撰寫鄉鎮村誌、開發鄉土教材以及製作數位內容或數位學習教材，以提昇學生就業能力，並落實人文學科學生就業準備與生涯規劃。並運用水沙連地方文史資料，發展地方文史知識與人類學民族誌影片製作，開發鄉土教材，豐富九年一貫鄉土教材內容。為了豐富國家數位典藏之多元面向，使更多人文學科學生認識所謂的「地方文史」，並導入人類學田野工作與互動式說故事能力之學習，提升教師之教學技能。更期望能整合資訊科技，將數位化資料導入數位典藏資料庫系統，豐富地方文史資料之蒐藏，並保存維護台灣文化資產。

## 十二、永續經營方案

「地方文史與區域社會」學程經由兩年的運作已漸趨成熟，不論在開設課程與課程評鑑均已建立機制，學生亦能透過活潑的教學方式重視理論與實踐的應用。雖有諸多困難，本學程業已建請學校相關繼續辦理，目前已從規劃進入討論階段，可見的未來將成為人文學院中的學程課程。

水沙連研究社群在水沙連研究中心架構的規劃下，除相關研究計畫案，研究群成員仍將繼續舉辦各種工作坊發表研究成果，各項工作亦持續推動。

### 十三、附錄

#### 附錄一、課程與教學滿意度調查

各位同學：非常感謝您對本所課程的支持，為進一步瞭解課程與教學的狀況，以利日後改進，請您務必協助本所課程與教學滿意度調查。問卷是匿名的，但是請務必填寫系所與年級。再次感謝！

地方文史與區域社會學程 敬上

系所：\_\_\_\_\_ 年級：\_\_\_\_\_

問題 (請在右方欄位中打勾)		很不 認同	不認 同	普通	認同	很認 同
教材 方面	01. 老師準備的課程大綱適當					
	02. 老師準備的教材難度適當					
	03. 老師準備的教材分量適當					
	04. 老師準備的教材內容對我有幫助					
老師 部分	05. 老師於課前有充分準備					
	06. 老師上課時的解說清楚					
	07. 老師教學能引起我的學習興趣					
	08. 老師教學進度控制恰當					
	09. 老師重視學生的意見					
	10. 老師生在課堂中的互動良好					
課程 方面	11. 老師樂於解答學生的問題					
	12. 課程的設計多元					
	13. 課程的作業對我有幫助					
	14. 課程作業或考試的分量適當					
	15. 課程作業或考試的內容難度適中					
	16. 課程的教學設備適當					
學習 方面	17. 我滿意這門課的學習成果					
	18. 我很認真學習這門課					
	19. 我花費充足的時間學習這門課					
	20. 我願意繼續學習相關課程					
數位 課程	21. 數位課程有助於自我學習					
	22. 我願意利用課堂外的時間重看數位課程					
	23. 數位學習有助於更加瞭解上課內容					
	24. 透過部落格有助於與同學間的互動					
	25. 透過部落格有助於與老師間的互動					

\*若無法表達之建議，或對於整體評量之意見，可以文字填寫在下列空白。

其他意見與學習心得交流(自由表達)：

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

附錄二、九十六學年成果發表學生作品一覽表：

主題名稱	成員	內容介紹
「布」能說的秘密	資管系：鄭仰、簡綺筠 歷史系：許彥偉、謝旻珊 比教系：葉怡洵、翁汝顛	是由拍攝小組親自到南投信義鄉地利村的達瑪巒部落、雙龍部落及苗栗的象鼻部落拍攝，採訪到多位編織界的翹楚及學者，記錄下了她們在編織時所不為外人道的心情，利用影片來道出一個「不」能說的秘密。
暨大動物保護社點滴	社工系：郭淑惠、陳翠、洪婉婷 經濟系：林勝駿、顏婉如 歷史系：沈鈺君 土木系：張宏璋 公行系：彭宣慈 資工系：李世豪	是由暨大開始做起動物保護，主要是希望喚起大家對於動物們的關心，需要更多同學來關心一些流浪動物並以實際行動來實行與推廣。
埔里鎮鄉土數位教材～衝！埔里日記	歷史所：鄧傑銘、王偉莉、謝宏邠、莊博智 歷史系：黃京國 經濟系：林勝駿 外文系：紀宗諺	「埔里鎮鄉土數位教材」，目的在介紹埔里地方的鄉土歷史。在埔里的不同的時期所發生的大事，以文字、圖片、Fresh 電腦動畫，以及影片，來呈現不同時期的埔里鄉土故事，鋪陳出地方鄉土的歷史。
埔里特色產業～埔里樂活遊	中文系：呂宥萱、莊心慈、王建宇、李家文、林晏竹 教政系：林祐運 歷史所：王峻平、郭偉鴻	很多遊客想到埔里都只會想到日月潭，其實埔里還有很多地方值得遊客去欣賞和體驗，藉由此主題的規劃並提供的行程，可以給遊客更多深度的休閒和體驗。內容主要是依遊客不同的停留時間，給予不同的行程配套，如只是一天來回的遊客，就提供最具休閒機能性的短線旅遊；若有兩天以上的停留時間，為他們提供住宿和膳食介紹的服務。

<p>暨大特色社團 ~愛上彳亍尤 /</p>	<p>外文系：劉雅雯、林碧瑩 比教系：楊安琪、蕭嘉惠 公行系：買主光 資管系：盧惠儀 土木系：張宏璋</p>	<p>這個美麗故事的背景，就是發生在全台灣最浪漫的地方—日月潭。影片中的男主角是個充滿陽光與活力的船艇高手，女主角是個熱愛音樂而且全身上下散發著特殊氣質的樂團主唱。生活圈完全不同的兩條平行線，是如何產生交叉點？整個故事的發展，是希望能將暨大個特色社團作不一樣的展現。</p>
<p>瀑布</p>	<p>資管系： 周翰廷、陳奕維、郭杏華</p>	<p>以「放鬆」之主題為主軸，除了大海、山群外，瀑布亦是最能放鬆心情之一的景點。並由介紹埔里的瀑布群，讓大家認識埔里小鎮的另一種風貌。</p>
<p>Gluban 賽德克族 ~清流部落</p>	<p>資管系：余佳玟、林佳榆、 湯佳穎、黃信傑 歷史系：莊子賢、王智奕 經濟系：許銘哲</p>	<p>主要以清流部落的歷史人文導覽為介紹的主體。</p>
<p>魔法玫瑰</p>	<p>國企系：陳嘉瑩、黃淑娟 歷史系：許容榕 外文系：陳雅琪 比教系：黃妍綾、連靖宜、 鄭雅方</p>	<p>主要是介紹在台唯一的「食用玫瑰園」。「食用玫瑰園」位於南投埔里，採有機方式種植玫瑰，且其環境優雅，讓人能飽盡田野風光，樂活生活！</p>
<p>Fun 樂趣！ Paradise！ Paradise！</p>	<p>國企系：李妍寬、廖俐好 資管系：楊雪儷、胡嘉儀、 盧惠儀 歷史系：陳怡璇、劉寶雯、 張詩涵、謝旻珊</p>	<p>主要是以如迪士尼等強烈性主題性的樂園為發想，並以民宿為樂園的主體。因為民宿是台灣的特色，也代表一種本土的生命力，於是此主題希望能夠將民宿結合樂園中的各個主題，將它變成一個特色，打造出有別於香港與日本等地，並結合了本土特色的民宿樂園。</p>

<p>愛唷～我在日月潭</p>	<p>歷史系：蔡宜芬、薛佩佳、黎嘉茹、陳楓文、孫介珩、吉宗馳、劉志堅、黃章郡、沈孟君、江家霈、陳鴻明、林旆仰、林沛珩、徐維寬、龔柏源、羅恩冕</p> <p>電機系：邱彥智</p> <p>國企系：李宛庭</p>	<p>此主題是從「韓劇」得到一些想法，由於多部韓劇在台灣收市開出紅盤，進而帶動國人也想一遊劇中景點，為韓國的旅遊業創造了一個不小的市場。因此，為了讓更多人知道日月潭之美，我們也在暨南大學選角，由暨大的學生偶像領銜主演「愛唷我在日月潭」。</p> <p>同時也架設了「EASYPLAY」旅行社的網站，在網站上除了「愛唷我在日月潭」該劇的影片、劇照，並且提供我們「愛唷之旅」的行程介紹。</p>
<p>Bike Bike 古道</p>	<p>國立新竹教育大學應數系：童偉哲</p> <p>歷史系：劉寶雯、洪至和、楊雅筑、邱詩芳、蘇莘、曾獻緯、王蕙芸、陳鴻明、陳佩雯</p> <p>教政系：林佑運</p> <p>經濟系：蘇筱婷</p> <p>公行系：柯寶竣</p> <p>化工系：邱柏欽</p>	<p>在水沙連古道上，有著好聽的鄉野故事與壯麗的風景，此部作品主要是以介紹水沙連古道上史前居民的文化。期待透過考古學與其它學科研究，盼能重建水沙連古道上的史前文化，找回這段失落的歷史。</p>



「打里摺」是埔里地區居民與漢語「摺」字結合的漢語。為了慶祝台灣客家學術研討會的學成及推廣客家學術研討會成果，國立中央大學主辦。

善觀·愛台灣

打里摺文物展

若將製造或他人製成，個人的創作可稱作藝術品。打里摺的好處，在於它不僅是平埔人的語言，也是一些生活器物與民間信仰所形成的文化象徵。它成了「漢文化」的縮影。漢人常用的「摺」字，到了平埔人手中，可以明顯的看見它結合了漢語與百多族語言。但是卻保有平埔人自己的國家地帶在上。這正代表了平埔文化的延續與發揚。

平埔族群的信仰本來是原始部落神祇下的泛靈信仰。17世紀荷蘭人統治期間對歐洲基督教傳入台灣，試圖改變如西拉雅族人的神靈信仰。這樣的靈力旨在與漢人離開台灣後，平埔族人幾乎放棄原有的信仰。

直到清朝光緒年間(1890年代起)英國、加拿大基督教長老教會的一些傳教士，如：甘為霖、加禮遜、馬禮遜等人，陸續在全台的一些平埔部落宣教，奠定了眾多平埔部落基督教信仰的基礎。對在同時，來自基督教的平埔人，開始漸漸與漢人的宗教信仰結合。甚至有些平埔社群也會受到鄰近高山原住民信仰文化的影響。呈現「合成文化」的面貌。如：巴宰族人對民間的「佛羅耶」，變成普羅「佛羅十洲」的樣式，建民間信仰的廟宇。到了巴宰族人手中，展現出來的神像，是以平埔人面貌及打里摺的神祇。

打里摺的文物展，是以土地契約為主，讓參觀者瞭解土地契約的形式、內容、種類以及文化意義。從「善觀」，我們可以看見平埔族人的土地如何演變至漢人手中，也可以瞭解平埔族與社會如何適應融入漢人為主的高山社會。

打里摺的文物，是一種文字記錄，有關於官方的文字記錄。契約文書是民間社會用來彼此約定在承認或交易之事。由於契約文書的民間特性，使契約文書的文字與語彙具有高度的地方性。因此在民間契約上並不是一件容易的事。概言之，契約文書的時代性如：歌謠語言，語言人的文字能力等回來影響契約文書對契約文書的演變與演進。

本次打里摺文物展，以土地契約為主，讓參觀者瞭解土地契約的形式、內容、種類以及文化意義。從「善觀」，我們可以看見平埔族人的土地如何演變至漢人手中，也可以瞭解平埔族與社會如何適應融入漢人為主的高山社會。

打里摺的文物展，是以土地契約為主，讓參觀者瞭解土地契約的形式、內容、種類以及文化意義。從「善觀」，我們可以看見平埔族人的土地如何演變至漢人手中，也可以瞭解平埔族與社會如何適應融入漢人為主的高山社會。

「打里摺」(Dali Zhe) 是埔里地區居民與漢語「摺」字結合的漢語。為了慶祝台灣客家學術研討會的學成及推廣客家學術研討會成果，國立中央大學主辦。

善觀·愛台灣

打里摺文物展

若將製造或他人製成，個人的創作可稱作藝術品。打里摺的好處，在於它不僅是平埔人的語言，也是一些生活器物與民間信仰所形成的文化象徵。它成了「漢文化」的縮影。漢人常用的「摺」字，到了平埔人手中，可以明顯的看見它結合了漢語與百多族語言。但是卻保有平埔人自己的國家地帶在上。這正代表了平埔文化的延續與發揚。

平埔族群的信仰本來是原始部落神祇下的泛靈信仰。17世紀荷蘭人統治期間對歐洲基督教傳入台灣，試圖改變如西拉雅族人的神靈信仰。這樣的靈力旨在與漢人離開台灣後，平埔族人幾乎放棄原有的信仰。

直到清朝光緒年間(1890年代起)英國、加拿大基督教長老教會的一些傳教士，如：甘為霖、加禮遜、馬禮遜等人，陸續在全台的一些平埔部落宣教，奠定了眾多平埔部落基督教信仰的基礎。對在同時，來自基督教的平埔人，開始漸漸與漢人的宗教信仰結合。甚至有些平埔社群也會受到鄰近高山原住民信仰文化的影響。呈現「合成文化」的面貌。如：巴宰族人對民間的「佛羅耶」，變成普羅「佛羅十洲」的樣式，建民間信仰的廟宇。到了巴宰族人手中，展現出來的神像，是以平埔人面貌及打里摺的神祇。

打里摺的文物展，是以土地契約為主，讓參觀者瞭解土地契約的形式、內容、種類以及文化意義。從「善觀」，我們可以看見平埔族人的土地如何演變至漢人手中，也可以瞭解平埔族與社會如何適應融入漢人為主的高山社會。

打里摺的文物，是一種文字記錄，有關於官方的文字記錄。契約文書是民間社會用來彼此約定在承認或交易之事。由於契約文書的民間特性，使契約文書的文字與語彙具有高度的地方性。因此在民間契約上並不是一件容易的事。概言之，契約文書的時代性如：歌謠語言，語言人的文字能力等回來影響契約文書對契約文書的演變與演進。

本次打里摺文物展，以土地契約為主，讓參觀者瞭解土地契約的形式、內容、種類以及文化意義。從「善觀」，我們可以看見平埔族人的土地如何演變至漢人手中，也可以瞭解平埔族與社會如何適應融入漢人為主的高山社會。